

*Manual do utilizador de aparelho electrónico editado em conformidade com as normas "Termos e Condições dos Manuais do Utilizador Nokia, 7 de Junho de 1998". ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)*

# Manual do Utilizador

---



9353839

1ª Edição

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que o produto NHM-4NX está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

Copyright © Nokia Corporation 2002. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Nokia tune é uma marca comercial da Nokia Corporation.

Bantumi é uma marca comercial da Nokia Corporation.

Patente dos EUA nº 5818437 e outras patentes pendentes. T9 text input software Copyright (C) 1997-2002. Tegic Communications, Inc. Todos os direitos reservados.



Inclui o software de protocolos de codificação ou segurança RSA BSAFE da RSA Security.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

9353839 / 1ª Edição

# Índice

---

Índice .....	4
PARA SUA SEGURANÇA.....	9
Rápido e fácil .....	12
Efectuar uma chamada .....	12
Funções de chamada .....	12
Enviar uma mensagem de texto .....	13
Funções da lista telefónica .....	13
Bloquear e desbloquear o teclado .....	15
Aceder a uma função de menu por pesquisa.....	15
Lista de funções de menu.....	16
1. Informações gerais.....	18
Etiquetas na embalagem .....	18
Códigos de acesso.....	18
2. Como começar.....	20
Teclas e conectores.....	20
Modo de repouso .....	21
Instalar o cartão SIM e a bateria .....	21
Carregar a bateria.....	24
Ligar e desligar o telefone.....	25
3. Funções de chamada adicionais.....	27
Efectuar uma chamada de conferência.....	27
Opções durante uma chamada .....	28
4. Funções adicionais de lista telefónica.....	29

Memorizar vários números e itens de texto por nome .....	29
Alterar o número padrão .....	30
Copiar listas telefónicas .....	30
Enviar e receber um cartão de visita .....	30
Marcação rápida .....	31
Marcação por voz .....	32
Adicionar uma etiqueta vocal .....	32
Efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal .....	33
Reproduzir, alterar ou apagar uma etiqueta vocal .....	33
Números de serviço .....	34
Os meus números .....	34
Grupos .....	34
<b>5. Funções de menu .....</b>	<b>36</b>
Mensagens (Menu 1) .....	36
Escrever texto .....	36
Activar ou desactivar a introdução assistida de texto .....	36
Utilizar a introdução assistida de texto .....	37
Usar a introdução tradicional de texto .....	38
Sugestões para escrever texto .....	38
Opções para enviar uma mensagem .....	39
Modelos de texto e de imagens .....	40
Ler e responder a uma mensagem .....	41
Pastas Entradas e Próprias .....	42
Apagar as mensagens .....	42
Conversa .....	43
Pasta Arquivo e Minhas Pastas .....	43
Mensagens de voz .....	44
Mensagens de informação .....	45
Editor de comandos do serviço .....	45

Opções de mensagens.....	45
Registo (Menu 2).....	46
Listas das últimas chamadas .....	46
Contadores de chamadas e temporizadores de chamadas.....	47
Modos (Menu 3).....	48
Definições (Menu 4) .....	49
Alarme .....	49
Definições de hora e data .....	50
Relógio .....	50
Act. data/hora automática.....	50
Definições das chamadas.....	51
Reenvio de chamadas.....	51
Marcação rápida .....	51
Serviço de chamada em espera .....	52
Resumo após chamada .....	52
Envio do próprio número .....	52
Linha a utilizar.....	52
Definições do telefone .....	53
Idioma .....	53
Informação da célula.....	53
Nota de boas vindas.....	53
Escolha de rede .....	53
Confirmar acções serv. SIM .....	54
Activação de textos de ajuda.....	54
Gráfico do perfil .....	54
Contraste do visor .....	54
Tom inicial .....	54
Definições de tons.....	55
Definições do acessório.....	56

Definições marcação GPRS .....	56
Definições de segurança .....	58
Repor os valores de origem .....	59
Jogos (Menu 5) .....	59
Iniciar um jogo .....	59
Serviços de jogo e definições de jogo .....	59
Calculadora (Menu 6) .....	60
Efectuar uma conversão de moeda .....	61
Lista de tarefas (Menu 7) .....	61
Agenda (Menu 8) .....	62
Criar uma nota de agenda .....	63
Quando o alarme do telefone é activado para uma nota .....	64
Infravermelhos (Menu 9) .....	64
Bluetooth (Menu 10) .....	65
Utilizar o Bluetooth .....	66
Definições Bluetooth .....	67
Definições de emparelhamento .....	68
Extras (Menu 11) .....	68
Gravador de voz .....	68
Gravar .....	69
Lista de gravações .....	69
Comandos de voz .....	70
Temporizador .....	70
Cronómetro .....	71
Contagem do tempo e tempos parciais .....	71
Tempos de pista .....	72
Ver e apagar tempos .....	72
Serviço Internet móvel, WAP (Menu 12) .....	72
Consultar as páginas de um serviço WAP .....	73

Instruções gerais de utilização das teclas do telefone.....	73
Utilizar os serviços WAP.....	74
Definições de WAP.....	75
Introduzir as definições de serviço manualmente.....	75
Definições do aspecto do browser WAP.....	78
Definições de importação.....	78
Segurança de ligação WAP.....	78
Indicador de segurança.....	78
Módulo de segurança.....	79
Fichas.....	82
Receber uma ficha.....	82
Cx.entr.serviço.....	82
Serviços SIM (Menu 13).....	83
<b>6. Comunicações de dados e fax.....</b>	<b>84</b>
Aplicações de comunicações e controladores de modem.....	84
PC Suite.....	84
Modem setup.....	85
GPRS - "General Packet Radio Service" .....	85
HSCSD - "High-Speed Circuit Switched Data" .....	85
Utilizar aplicações de comunicações de dados .....	86
<b>7. Informações sobre a bateria.....</b>	<b>87</b>
Carregar e descarregar.....	87
<b>CUIDADOS E MANUTENÇÃO .....</b>	<b>89</b>
<b>INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA.....</b>	<b>90</b>



# PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento destas normas pode ser perigoso ou ilegal. Este manual contém informações mais pormenorizadas.



Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.



## A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um veículo.



## INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem estar sujeitos a interferências, que podem afectar o respectivo funcionamento.



## DESLIGAR O TELEFONE EM HOSPITAIS

Respeite os regulamentos ou regras existentes. Desligue o telefone quando se encontrar perto de equipamento clínico.



## DESLIGAR O TELEFONE QUANDO VIAJAR DE AVIÃO

Os dispositivos celulares podem causar interferências nos aviões.



## DESLIGAR O TELEFONE DURANTE O REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Não utilize o telefone numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou de produtos químicos.



## DESLIGAR O TELEFONE EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Não utilize o telefone em locais onde são efectuadas detonações. Tenha em atenção as restrições e siga os regulamentos ou regras existentes.



#### UTILIZAR O TELEFONE CORRECTAMENTE

Utilize o telefone apenas na posição normal. Não toque na antena desnecessariamente.



#### ASSISTÊNCIA QUALIFICADA

O equipamento telefónico só deve ser instalado ou reparado por pessoal técnico qualificado.



#### ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias aprovados. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.



#### RESISTÊNCIA À ÁGUA

O telefone não é à prova de água. Mantenha-o seco.



#### CÓPIAS DE SEGURANÇA

Não se esqueça de criar cópias de segurança de todos os dados importantes.



#### LIGAR O TELEFONE A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando ligar o telefone a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.



#### EFFECTUAR CHAMADAS

Verifique se o telefone está ligado e com rede. Introduza o número de telefone, incluindo o código local, e prima . Para terminar uma chamada, prima . Para atender uma chamada, prima .



#### CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Verifique se o telefone está ligado e com rede. Prima as vezes que for necessário (por exemplo, para terminar uma chamada, sair de um menu, etc.) para limpar o visor. Introduza o número de emergência e, em seguida, prima . Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

## ■ Serviços de rede e acessórios

O telefone celular descrito neste manual está aprovado para utilização nas redes GSM 900 e GSM 1800.

Banda dupla é uma função dependente da rede. Contacte o seu operador de rede para saber se pode subscrever e utilizar esta função.

Algumas das funções incluídas neste manual são designadas por Serviços de Rede. Trata-se de serviços especiais fornecidos pelo operador de rede celular. Antes de poder tirar partido de qualquer destes Serviços de Rede, deverá subscrevê-los junto do operador de rede e obter as respectivas instruções de utilização junto do mesmo.



**Nota:** Algumas redes poderão não suportar todos os serviços e/ou caracteres dependentes do idioma.

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida por ACP-7, ACP-8, ACP-12 e LCH-9.



**Aviso:** Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante do telefone para utilização com este modelo específico de telefone. A utilização de quaisquer outros tipos invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os acessórios aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado.



Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

## Rápido e fácil





---



Este manual rápido descreve as funções básicas do telemóvel 8910. Estão disponíveis informações sobre outras funções nos capítulos 3 a 6.

### ■ Efectuar uma chamada

- Antes de poder efectuar uma chamada, deve consultar Instalar o cartão SIM e a bateria para ver como inserir o cartão SIM, como instalar e carregar a bateria e como ligar o telefone.
1. Introduza o indicativo de área e o número de telefone e prima .
  2. Para terminar a chamada, prima .

### ■ Funções de chamada

- **Atender uma chamada:** Prima  ou abra a tampa.
- **Terminar / rejeitar uma chamada:** Prima  ou feche a tampa. Note que, depois de abrir a tampa, dispõe de cerca de 1 segundo para premir  ou **Silêncio** para fazer o telefone parar de tocar sem atender a chamada.
- **Ajustar o volume do auscultador:** Durante uma chamada, prima as teclas de deslocamento.
- **Ligar para a caixa de correio de voz:** Prima, sem soltar, a tecla **100**. Se o telefone lhe solicitar o número da caixa de correio de voz, introduza-o e prima OK.
- **Marcação rápida:** Comece por atribuir um número de telefone a uma tecla de marcação rápida (consulte a página 31). Em seguida, prima a tecla de marcação rápida pretendida e .

- **Atender uma chamada em espera:** Comece por activar o [Serviço de chamadas em espera](#) (consulte a página 27). Depois, pode atender chamadas em espera, premindo . A primeira chamada é colocada em espera. Para terminar a chamada activa, prima .

Para mais informações, consulte Funções de chamada adicionais na página 27.

## ■ Enviar uma mensagem de texto

Pode escrever e modificar mensagens de texto até um máximo de 160 caracteres.

1. Prima [Menu](#) e seleccione [Mensagens](#) e [Escrever mensagem](#)
2. Escreva uma mensagem. Consulte Escrever texto na página 36.  
Consulte também Modelos de texto e de imagens na página 40.
3. Para enviar a mensagem, prima [Escolh.](#) e seleccione [Enviar](#).
4. Introduza o número de telefone do destinatário e prima [OK](#) para enviar a mensagem ou procurar o número de telefone na lista telefónica. Prima [OK](#) para enviar a mensagem.





**Nota:** Quando enviar mensagens através do serviço de rede SMS, o telefone pode apresentar a indicação "[Mensagem enviada](#)". Isso significa que a mensagem foi enviada pelo telefone para o número do centro de mensagens programado no telefone. Não significa que a mensagem foi recebida pelo respectivo destinatário. Para mais informações sobre serviços SMS, contacte o seu operador de rede.

Para mais informações, consulte Mensagens (Menu 1) na página 36.

## ■ Funções da lista telefónica


- **Memorizar nomes e números de telefone:** No modo de repouso, introduza o número de telefone. Prima [Escolh.](#) e seleccione [Gravar](#). Introduza o nome e prima [OK](#).

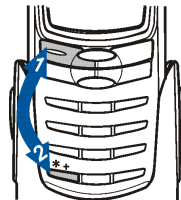
- A lista telefónica interna tem capacidade para várias centenas de nomes com números e notas de texto. O número total de nomes que pode ser memorizado depende do comprimento dos nomes, dos números e dos itens de texto.
- O telefone suporta cartões SIM com capacidade para 250 nomes e números de telefone. Os nomes e os números guardados na memória do cartão SIM são indicados por .
- **Procurar um nome:** Prima  e introduza o(s) primeiro(s) caracter(es) no nome que procura. Selecione o nome pretendido e prima **Detalhes**. Selecione para ver os pormenores do nome seleccionado.
- **Modificar um nome, um número ou um item de texto:** Selecione o nome (e o número) que pretende alterar e prima **Detalhes**. Selecione o nome, o número e o item de texto que pretende alterar e prima **Escolh..** Selecione **Modific. nome**, **Modificar nº** ou **Modif. inform.**, edite o nome, o número ou o texto e prima **OK**.
- **Eliminar nomes e números:** Prima **Nomes** e selecione **Apagar**. Selecione **Uma a uma** para eliminar os nomes e números um por um ou **Apagar tudo** para os eliminar todos da lista telefónica. Se seleccionar **Apagar tudo**, tem de confirmar a eliminação com o código de segurança.
- **Seleccionar as definições da lista telefónica:** Prima **Nomes** e selecione **Definições**.
  - Selecione **Memória em utilização** para seleccionar a lista telefónica que pretende utilizar: **Telefone e SIM**, **Telefone** ou **Cartão SIM**. Note que em **Telefone e SIM**, os nomes e os números são guardados na memória do telefone.
  - Selecione **Vista da lista telefónica** para especificar o formato em que as informações da lista telefónica devem ser apresentadas.
  - Selecione **Estado da memória**, se pretender ver quantos nomes ainda podem ser guardados na lista telefónica seleccionada.


## ■ Bloquear e desbloquear o teclado

- Bloquear e desbloquear o teclado

No modo de repouso, prima **Menu** ou **Desbloq.** e, em seguida, **\* +** dentro de 1 segundo para bloquear ou desbloquear o teclado.

Quando o teclado está bloqueado, aparece o símbolo  na parte superior do visor.



**Nota:** Quando o teclado está bloqueado, é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Introduza o número de emergência e prima . O número só é apresentado depois de ser introduzido o último dígito.

## ■ Aceder a uma função de menu por pesquisa

1. Prima **Menu**. Selecciona o menu pretendido e especifique, por exemplo, **Definições** premindo **Escolh..**
2. Se o menu contiver submenus, seccione o que pretende, por exemplo, **Definições das chamadas**, procedendo do mesmo modo.
3. Seccione a definição pretendida.
4. Prima **P/ trás** para regressar ao nível de menus anterior e **Sair** para sair do menu.

## ■ Lista de funções de menu

### 1. Mensagens



1. *Escrever mensagem*
2. *Caixa de entrada*
3. *Conversa*
4. *Caixa de saída*
5. *Arquivo*
6. *Modelos*
7. *Minhas pastas*
8. *Apagar mensagens*
9. *Mensagens de voz*
10. *Mensagens de informação*
11. *Editor de comandos do serviço*
12. *Opções das mensagens*

### 2. Registo ch.



1. *Chamadas não atendidas*
2. *Chamadas atendidas*
3. *Números marcados*
4. *Apagar listas das últimas chamadas*

### 5. *Duração das chamadas*

### 6. *Custos das chamadas*

### 7. *Contador de dados GPRS*

### 8. *Medidor do tempo de ligação GPRS*

### 3. Perfis



#### 1. *Normal*

#### 2. *Silêncio*

#### 3. *Reunião*

#### 4. *Exterior*

#### 5. *Pager*

### 4. Definições



#### 1. *Alarme*

#### 2. *Definições das horas*

#### 3. *Definições das chamadas*

#### 4. *Definições do telefone*

#### 5. *Definições de tons*

#### 6. *Definições do acessório<sup>1</sup>*

#### 7. *Definições do modem GPRS*

1. Mostrado apenas depois de um acessório ter sido utilizado.



- 8. *Definições de segurança*
- 9. *Repor os valores de origem*
- 5. Jogos
- 6. Calculadora
- 7. Tarefas
- 8. Agenda
- 9. Infravermel.
- 10. Bluetooth
- 11. Extras
  - 1. *Gravador de voz*
  - 2. *Comandos de voz*



- 3. *Temporizador*
- 4. *Cronómetro*
- 12. Serviços
  - 1. *Página inicial*
  - 2. *Fichas*
  - 3. *Cx.entr.serviço*
  - 4. *Definições*
  - 5. *lrp/endereço*
  - 6. *Limpar a cache*
- 13. Serviços SIM <sup>1</sup>




1. Esta opção só é mostrada se for suportada pelo cartão SIM.


# 1. Informações gerais

---

## ■ Etiquetas na embalagem

As etiquetas contêm informações importantes de serviço e de assistência a clientes.

Cole a  etiqueta ao seu cartão de garantia.

Cole a etiqueta  ao Cartão de Convite do Club Nokia fornecido com o produto.

## ■ Códigos de acesso

- **Código de segurança (5 dígitos):** O código de segurança protege o telefone contra utilizações não autorizadas e é fornecido com o aparelho. O código predefinido é 12345. Altere-o e defina o telefone para o pedir. Consulte Definições de segurança na página 58. Mantenha o novo código em segredo e num local seguro, num lugar diferente do telefone.
- **Código PIN (4 a 8 dígitos):** O código PIN ("Personal Identification Number" – número de identificação pessoal) protege o cartão SIM contra utilizações não autorizadas. Regra geral, o código PIN é fornecido com o cartão SIM.  
Pode definir o telefone para pedir o código PIN sempre que for ligado; consulte Definições de segurança na página 58.
- **Código PIN2 (4 a 8 dígitos):** O código PIN2 pode ser fornecido com o cartão SIM e é requerido para aceder a determinadas funções, tais como os contadores de unidades de carregamento.
- **Códigos PUK e PUK2 (8 dígitos):** O código PUK ("Personal Unblocking Key" – chave de desbloqueio pessoal) é necessário para alterar um código PIN bloqueado. O código PUK2 é necessário para alterar um código PIN2 bloqueado.

Se os códigos não forem fornecidos com o cartão SIM, contacte o operador de rede local para os obter.






- **Palavra-passe de restrição:** A palavra-passe de restrição é necessária quando se utiliza a função *Restrição de chamadas*, consulte Definições de segurança na página 58. A palavra-passe é facultada pelo fornecedor de serviços.

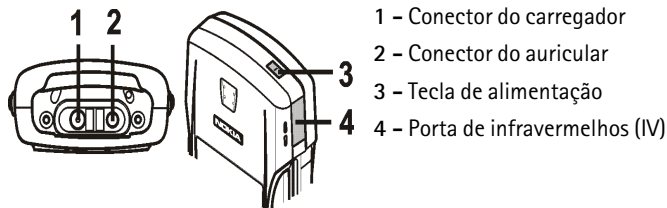
## 2. Como começar

---

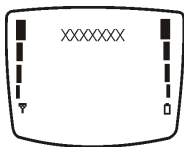
### ■ Teclas e conectores

São descritas em seguida as funções básicas do telefone. São dadas mais informações ao longo deste manual.

A tecla de alimentação  (na parte superior do telefone) liga ou desliga o telefone quando premida sem soltar. As teclas de deslocamento  e  permitem percorrer os nomes e números de telefone memorizados na lista telefónica. A função das teclas de selecção  e  depende do texto apresentado acima delas.



## ■ Modo de repouso



Quando o telefone está pronto para ser utilizado e não tiverem sido introduzidos caracteres pelo utilizador, apresenta-se em modo de repouso.

As teclas de selecção no modo de repouso são **Menu** e **Nomes**.

xxxxIndica a rede celular na qual o telefone está a ser utilizado.

- Indica a intensidade do sinal da rede celular, no lugar onde se encontra. Quanto maior for a barra, maior é a intensidade do sinal.
- Indica o nível de carga da bateria. Quanto maior for a barra, maior é a carga da bateria.

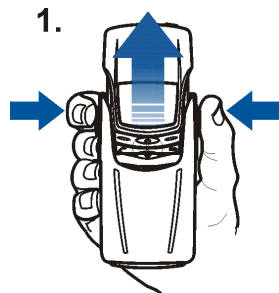
Os outros indicadores são descritos ao longo deste Manual do Utilizador.

## ■ Instalar o cartão SIM e a bateria

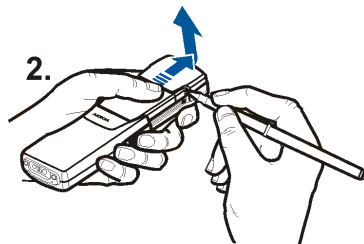
- Mantenha os cartões SIM fora do alcance das crianças.
- O cartão SIM e os respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou vincos, pelo que deve ter cuidado ao manipulá-lo, instalá-lo ou removê-lo.
- Antes de instalar o cartão SIM, certifique-se sempre de que o telefone está desligado e, em seguida, remova a bateria.

1. Prima os accionadores em ambos os lados do telefone, para abrir a tampa.

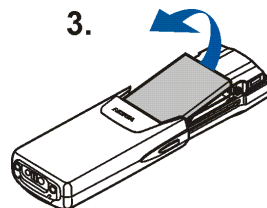
Note que deve fechar sempre a tampa com cuidado.



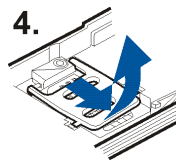
2. Com a parte posterior do telefone voltada para si, prima o botão de abertura, utilizando um instrumento adequado. Certifique-se de que não utiliza um instrumento afiado que possa danificar o telefone. Faça deslizar a tampa posterior na direcção da seta.



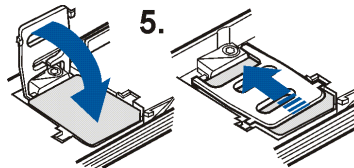
3. Retire a bateria do telefone.



4. Abra o suporte do cartão SIM, deslocando-o primeiro para a direita e levantando-o depois. Insira o cartão SIM no telefone. Certifique-se de que o cartão SIM ficou bem inserido e de que os contactos dourados ficam voltados para baixo.

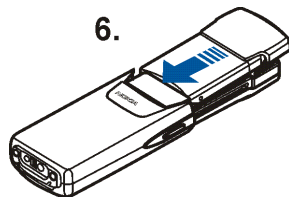


5. Prenda o cartão SIM no lugar, fechando a tampa do respectivo suporte sobre o cartão e deslocando-a, depois, para a esquerda.



Como começar

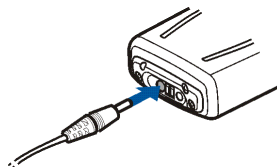
6. Coloque novamente a bateria e feche a tampa posterior, fazendo-a deslizar de novo sobre o telefone até encaixar no lugar.



## ■ Carregar a bateria

1. Ligue o fio do carregador ao conector localizado na parte inferior do telefone.
2. Ligue o carregador a uma tomada de CA.

Se o telefone estiver ligado, é apresentado por instantes o texto *Em carga*. Se a bateria estiver completamente descarregada, pode demorar alguns minutos até o indicador de carregamento ser apresentado no visor ou até ser possível efectuar quaisquer chamadas.



O telefone pode ser utilizado enquanto o carregador está ligado.

O tempo de carregamento varia consoante o carregador e a bateria utilizados. Por exemplo, o carregamento de uma bateria BLB-2 com um carregador ACP-8 demora cerca de 2 horas e 30 minutos.



## ■ Ligar e desligar o telefone

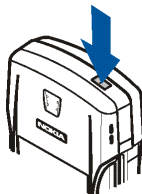
Prima, sem soltar, a tecla de alimentação, .

Note que se o telefone apresentar a mensagem *Inserir cartão*, apesar de o cartão SIM ter ficado bem inserido, deve contactar o operador de rede ou o fornecedor de serviços. O telefone não suporta cartões SIM de 5 volts e pode ser necessário substituir o cartão.

- Se o telefone pedir o código PIN, introduza-o (apresentado como \*\*\*\*) e prima **OK**.  
Consulte também a parte *Pedido do código PIN* da secção Definições de segurança na página 58 e Códigos de acesso na página 18.
- Se o telefone pedir o código de segurança, introduza-o (apresentado como \*\*\*\*) e prima **OK**.  
Consulte também Códigos de acesso na página 18.

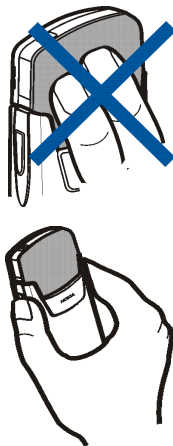


**Aviso:** Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.



Como começar

**SUGESTÕES PARA UM FUNCIONAMENTO EFICAZ:** O telefone tem uma antena incorporada. Tal como acontece com outros dispositivos transmissores de rádio, não toque desnecessariamente na antena quando o telefone está ligado. O contacto com a antena afecta a qualidade das chamadas e pode fazer com que o telefone funcione a um nível de consumo de alimentação superior ao normalmente necessário. O facto de não tocar na área da antena durante uma chamada optimiza o funcionamento da antena e o tempo de conversação do telefone.




### 3. Funções de chamada adicionais

---

As funções de chamada básicas são descritas em Rápido e fácil na página 12.

#### ■ Efectuar uma chamada de conferência

A chamada de conferência é um serviço de rede que permite a seis pessoas, no máximo, participarem numa chamada de conferência.

1. Efectue a chamada para o primeiro participante.
2. Para fazer uma chamada para um novo participante, prima **Escolh.** e seleccione **Nova chamada.**
3. Introduza ou procure na memória o número de telefone do novo participante e prima **Chamar.** A primeira chamada é colocada em espera.
4. Quando a nova chamada tiver sido atendida, junte o primeiro participante à chamada de conferência. Prima **Escolh.** e seleccione **Conferência.**
5. Para acrescentar um novo participante à chamada, repita os passos 2 a 4.
6. Para falar em privado com um dos participantes:  
Prima **Escolh.** e seleccione **Privada.** Seleccione o participante pretendido e prima **OK.** Para se juntar à chamada de conferência, proceda como se descreve no passo 4.
7. Para terminar a chamada de conferência, prima .

## ■ Opções durante uma chamada

Prima **Escolh.** durante uma chamada para aceder a algumas das seguintes opções de serviço de rede (se forem disponibilizadas pelo operador ou pelo fornecedor de serviços para a chamada actual):

*Mudo* ou *Não mudo*, *Acabar cham.*, *Acabar todas*, *Lista telefón.*, *Menu* e *Reter* ou *Retomar*, *Nova chamada*, *Conferência*, *Privada*, *Atender* e *Rejeitar*.

A opção **Enviar DTMF** é utilizada para enviar sequências de tons DTMF, por exemplo, palavras-passe ou números de conta bancária. Introduza a sequência DTMF ou seleccione-a na lista telefónica e prima **OK**. Note que é possível introduzir o carácter de espera w e o carácter de pausa p premindo repetidamente a tecla \* +.


A opção **Comutar** é utilizada para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera, a opção **Transferir** para ligar uma chamada em espera a uma chamada activa e desligar de ambas as chamadas e a opção **Gravar** para iniciar a gravação de voz.



## 4. Funções adicionais de lista telefónica






As funções básicas da lista telefónica são descritas em Rápido e fácil na página 12.

### ■ Memorizar vários números e itens de texto por nome

Pode guardar por nome, na lista telefónica interna do telefone, até cinco números de telefone e quatro itens de texto curtos.

O primeiro número guardado para um nome é automaticamente definido como número padrão e é indicado com . Quando selecciona um nome na lista telefónica, por exemplo, para efectuar uma chamada, é utilizado o número padrão, a não ser que seleccione outro.

1. Assegure-se de que a memória a ser utilizada é *Telefone* ou *Telefone e SIM*.
2. Prima  ou  no modo de repouso, seleccione na lista telefónica interna o nome memorizado ao qual pretende acrescentar um novo número ou item de texto e prima *Detalhes*.
3. Prima *Escolh.* e seleccione *Acrescentar nº* ou *Juntar inform.*
4. Seleccione um dos números ou dos tipos de texto seguintes:



 *Geral* é o tipo padrão utilizado quando nenhum outro tipo de número é definido como número padrão. Outros tipos de números são  *Telemóvel*,  *Casa*,  *Escritório* e  *Fax*.

Os tipos de texto são  *E-mail*,  *Endereço Web*,  *End. postal* e  *Nota*.

Para alterar o tipo de número ou de texto, seleccione *Mudar tipo* na lista de opções.

5. Introduza o número ou o item de texto e prima *OK* para o guardar.
6. Prima *P/ trás* e, em seguida, *Sair* para regressar ao modo de repouso.

## Alterar o número padrão

Prima  ou  no modo de repouso, seleccione o nome pretendido e prima **Detalhes**. Seleccione o número que pretende definir como número padrão. Prima **Escolh.** e seleccione **Fica o predef..**

## Copiar listas telefónicas

Pode copiar nomes e números de telefone da memória do telefone para a do cartão SIM e vice-versa.

1. Prima **Nomes** e seleccione **Copiar**.
2. Seleccione a direcção da cópia **Do telefone para o cartão SIM** ou **Do cartão SIM para o telefone**.
3. Seleccione **Um a um**, **Tudo** ou **Nºs predefin..**
  - Se seleccionar **Um a um**, evidencie o nome que pretende copiar e prima **Copiar**.
  - **Nºs predefin.** aparece quando se copia do telefone para o cartão SIM. São copiados os números padrão.
4. Para optar pela manutenção ou eliminação dos nomes e os números originais, seleccione **Manter origin.** ou **Mover original**.
  - Se seleccionar **Tudo** ou **Nºs predefin.**, prima **OK** quando for apresentado **Iniciar cópia?** ou **A deslocar**.

## Enviar e receber um cartão de visita

Pode enviar e receber as informações de contacto de uma pessoa como um cartão de visita através de IV ou como uma mensagem OTA ("Over The Air"), se a última for suportada pela rede.

- Receber um cartão de visita

Assegure-se de que o telefone está preparado para receber dados através da porta de IV; consulte Infravermelhos (Menu 9) na página 64. O utilizador do outro telefone pode, agora, enviar o nome e número de telefone através do mesmo meio.

Quando tiver recebido um cartão de visita por IV, ou como uma mensagem OTA (Over The Air), prima **Ler**. Prima **Escolh.** e seleccione **Gravar** ou **Rejeitar**.

- **Enviar um cartão de visita**

Utilizando a porta de infravermelhos (IV) do telefone, pode enviar as informações de contacto de uma pessoa como um cartão de visita para um telefone compatível ou outro aparelho portátil que suporte a norma vCard.

1. Seleccione o nome e o número de telefone que pretende enviar na lista telefónica, prima **Escolh.** e seleccione **Env.cart. visita**.
2. Para enviar o cartão de visita por IV, assegure-se de que o outro telefone ou PC está definido para receber dados através da porta IV e seleccione **Via infraverm..**

Para enviar o cartão de visita como uma mensagem OTA, seleccione **Via SMS**.

## ■ **Marcação rápida**

Para fazer uma chamada utilizando as teclas de marcação rápida, consulte Rápido e fácil.

### **Associar um número a uma tecla de marcação rápida**

Prima **Nomes** e seleccione **Marcaç. rápida**. Seleccione a tecla de marcação rápida pretendida e prima **Atribuir**. Se já tiver sido atribuído um número à tecla, prima **Escolh.** para poder visualizar, alterar ou apagar o número atribuído.

Prima **Procur.** e seleccione primeiro o nome e, em seguida, o número que pretende atribuir.

## ■ Marcação por voz

Pode fazer uma chamada dizendo uma etiqueta vocal que tenha sido associada a um número de telefone. Pode associar até dez etiquetas vocais. Qualquer palavra dita como, por exemplo, o nome de uma pessoa, pode ser uma etiqueta vocal.

Antes de utilizar a marcação por voz, tenha em mente que:

- As etiquetas vocais não são dependentes do idioma. Dependem da voz do utilizador.
- As etiquetas vocais são sensíveis ao ruído de fundo. Grave-as e efectue as chamadas num ambiente silencioso.
- Ao gravar uma etiqueta vocal ou ao efectuar uma chamada dizendo uma etiqueta vocal, segure o telefone normalmente, junto ao ouvido.
- Não são aceites nomes muito curtos. Utilize nomes longos e evite nomes semelhantes para números diferentes.





**Nota:** Tem de dizer o nome exactamente como quando o gravou. Isto pode ser difícil, por exemplo, num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deve depender unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.


## Adicionar uma etiqueta vocal

Grave ou copie os nome e números de telefone aos quais pretende associar uma etiqueta vocal para a memória do telefone.

Também pode associar etiquetas vocais aos nomes no cartão SIM mas, se substituir o cartão SIM por um novo, precisa de eliminar as etiquetas vocais antigas antes de poder adicionar novas.

1. No modo de repouso, prima  ou .
2. Selecione o nome ao qual pretende associar uma etiqueta vocal e prima [Detalhes](#). Selecione o número de telefone pretendido e prima [Escolh..](#)
3. Selecione [Adicionar etiq..](#)



4. Prima **Iniciar** e diga claramente a(s) palavra(s) que pretende gravar como uma etiqueta vocal. Após a gravação, o telefone reproduz a etiqueta vocal gravada.
5. Uma vez guardada a etiqueta vocal, aparece a mensagem *Etiqueta de voz gravada*, é emitido um sinal sonoro e é apresentado o símbolo  depois do número de telefone com uma etiqueta vocal.

## Efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal

Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível fazer uma chamada através de marcação por voz. Para fazer uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, termine a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.

1. No modo de repouso, prima sem soltar **Nomes**. É emitido um sinal sonoro curto e é apresentado o texto *Diga agora*.
2. Diga a etiqueta vocal com clareza.
3. O telefone reproduz a etiqueta vocal reconhecida e, em seguida, marca o número que lhe está associado passados 1,5 segundos.


Se estiver a utilizar um auricular, prima, sem soltar, a tecla do auricular para iniciar a marcação por voz.

## Reproduzir, alterar ou apagar uma etiqueta vocal

Prima **Nomes** e seleccione *Etiquet. de voz*. Seleccione o nome com a etiqueta vocal que pretende e prima **Escolh..** As opções são as de ouvir, apagar e alterar a etiqueta de voz.

## ■ Números de serviço

Pode ligar para os números de serviço do seu operador de rede se estiverem incluídos no cartão SIM.

Prima **Nomes** e seleccione *N<sup>os</sup> serviços*. Seleccione um número de serviço e prima  para o chamar.

## ■ Os meus números

Caso o cartão SIM o permita, os números de telefone associados ao cartão SIM são guardados em *Meus números*. Para ver os números, prima **Nomes** e seleccione *Meus números*. Seleccione o nome ou número pretendido e prima **Ver**.

## ■ Grupos

Pode formar grupos com os nomes e os números guardados na lista telefónica. Pode definir o telefone para emitir um toque específico e mostrar um ícone no visor para cada grupo quando for recebida uma chamada de um número de telefone do grupo; consulte em baixo. Para definir o telefone para tocar apenas quando forem recebidas chamadas de números de telefone pertencentes a um grupo seleccionado, consulte *Alerta para* em Definições de tons na página 55.

Prima **Nomes**, seleccione *Grupos* e escolha o grupo pretendido. Seleccione

- *Nome do grupo*, introduza um nome novo para o grupo e prima **OK**.
- *Tom de toque do grupo* e seleccione o tipo de toque pretendido. O tipo de toque seleccionado para o modo actualmente seleccionado é o *Predefinido*.
- *Ícone do grupo* e seleccione *Sim* para definir o telefone para mostrar o logótipo do grupo. Também pode ver o logótipo (*Ver ícone*) ou enviá-lo como uma mensagem OTA (*Enviar ícone*).

- *Membros do grupo.* Para acrescentar um nome ao grupo, prima **OK** em *Adicion. nome*. Se já tiver acrescentado nomes e números ao grupo, prima **Escolh.**, seleccione *Adicion. nome* e prima **OK**. Seleccione o nome que pretende acrescentar ao grupo e prima **Adicion..**

Para remover um nome de um grupo, seleccione o nome que pretende eliminar e prima **Escolh.**. Prima **OK** em *Retirar nome*.

## 5. Funções de menu

---

Está disponível uma lista das funções de menu na página 16.

### ■ Mensagens (Menu 1)







Pode ler, escrever e enviar mensagens de texto e de imagens ou guardar as suas mensagens. Todas as mensagens guardadas na memória de mensagens do telefone estão organizadas em pastas.

Para poder receber ou enviar quaisquer mensagens de texto ou de imagens, precisa de memorizar o seu número do centro de mensagens, consulte Opções de mensagens na página 45.

### Escrever texto

Quando, por exemplo, estiver a escrever mensagens pode introduzir texto de duas maneiras, ou seja, utilizando o método tradicional ou um outro método chamado introdução assistida de texto.

Quando estiver a escrever texto, a introdução assistida de texto é indicada pelo símbolo  e a introdução tradicional de texto pelo símbolo  na parte superior esquerda do visor. O modo de caracteres é indicado por **Abc**, **abc** ou **ABC** junto do indicador de introdução de texto e o utilizador pode mudar de modo de caracteres premindo **#** . O modo numérico é indicado por **123** e o utilizador pode alternar entre o modo de caracteres e o numérico premindo, sem saltar, **#** .

### Activar ou desactivar a introdução assistida de texto

Quando estiver a escrever texto, prima [Escolh.](#) e seleccione [Dicionário](#).

- Para activar a introdução assistida de texto, selecione um idioma na lista de opções de dicionário. A introdução assistida de texto só está disponível para os idiomas enumerados na lista.
- Para regressar ao método de introdução de texto tradicional, selecione *Sem dicionário*.



**Sugestão:** Para activar ou desactivar rapidamente a introdução assistida de texto, prima **#** **🏠** duas vezes quando estiver a escrever um texto.

## Utilizar a introdução assistida de texto

Pode escrever qualquer letra premindo uma só vez a tecla. A introdução assistida de texto assenta num dicionário incorporado ao qual também podem ser acrescentadas palavras.

1. Comece a escrever a palavra utilizando as teclas **2 abc** a **9 wxyz**. Prima cada tecla uma única vez para cada letra. A palavra muda depois de cada tecla ser premida.

Por exemplo, para escrever **Nokia** com o dicionário inglês seleccionado, prima **6 mno** uma vez para **N**, **6 mno** uma vez para **o**, **5 jkl** uma vez para **k**, **4 ghi** uma vez para **i** e **2 abc** uma vez para **a**:



Para inserir um número, no modo de caracteres, prima a tecla numérica pretendida sem soltar.

Para mais instruções sobre como escrever texto, consulte Sugestões para escrever texto abaixo.

2. Quando acabar de escrever a palavra e esta estiver correcta, confirme-a premindo **☺** ou introduzindo um espaço com a tecla **0 \_**.

Se a palavra não estiver correcta, pode proceder de um dos seguintes modos:




- Prima repetidamente **\* +** até a palavra pretendida ser apresentada e confirme-a.

- Prima **Escolh.** e selecciona **Outras parelh..**



Se for apresentado o carácter ? a seguir à palavra, a palavra que pretendia escrever não consta do dicionário. Para acrescentar a palavra ao dicionário, prima **Letras**, escreva a palavra (é utilizada a introdução tradicional de texto) e prima **Gravar**. Quando o dicionário estiver cheio, a nova palavra substitui a palavra acrescentada mais antiga.

### 3. Comece a escrever a palavra seguinte.




#### Escrever palavras compostas

Escreva a primeira parte da palavra e confirme-a, premindo . Escreva a última parte da palavra composta e confirme-a, premindo **0**  ou .

#### Usar a introdução tradicional de texto

Prima repetidamente uma das teclas numéricas, **1**  a **9** , até ser apresentado o carácter pretendido. Nem todos os caracteres disponíveis numa tecla estão inscritos na mesma. Os caracteres disponíveis dependem do idioma seleccionado no menu **Idioma**; consulte Idioma na página 53.


Para inserir um número, no modo de caracteres, prima a tecla numérica pretendida sem soltar.



- Se a letra seguinte se encontrar na mesma tecla que a actual, aguarde até o cursor ser novamente apresentado ou prima  ou  e, em seguida, escreva-a.
- Os sinais de pontuação e caracteres especiais mais comuns estão disponíveis na tecla numérica **1** .

Para mais instruções sobre como escrever texto, consulte Sugestões para escrever texto abaixo.

#### Sugestões para escrever texto

Pode utilizar as seguintes teclas para escrever texto:

- Para introduzir um espaço, prima **0** .

- Para mover o cursor para a direita ou para a esquerda, prima  ou , respectivamente.
- Para eliminar um carácter à esquerda do cursor, prima **Limpar**. Prima sem soltar **Limpar** para eliminar mais rapidamente os caracteres.
- Para escrever um carácter especial durante a introdução tradicional de texto, prima **\* +** ou quando utilizar a introdução assistida de texto, prima **\* +** sem soltar, ou prima **Escolh.** e seleccione **Inserir simb.**

Percorra a lista de caracteres e prima **Usar** para seleccionar um carácter.

Para percorrer a lista mais rapidamente, prima **2abc**, **4ghi**, **6mno** ou **8tuv** e prima **5jkl** para seleccionar um carácter.

- Para introduzir um número no modo de caracteres, prima **Escolh.** e seleccione **Inserir nº**. Introduza os números pretendidos e prima **OK**.
- Para introduzir um nome ou um número de telefone seleccionado na lista telefónica, prima **Escolh.** e seleccione **Inserir nome** ou **Inserir nº**.
- Para escrever uma palavra utilizando a introdução assistida de texto, prima **Escolh.** e seleccione **Inserir palavra**. Escreva a palavra usando o método tradicional e prima **Gravar**. A palavra também é acrescentada ao dicionário.



## Opções para enviar uma mensagem

Depois de escrever uma mensagem, prima **Escolh.** e seleccione **Enviar** ou **Opções envio** para obter as seguintes opções:

- **Env. p/vários**. Depois de a mensagem ter sido enviada para todos os destinatários pretendidos, prima **Feito**.

- Para enviar uma mensagem utilizando um perfil de mensagem, seleccione *A enviar perfil* e, em seguida, o perfil de mensagem que pretende utilizar.  
Por exemplo, se seleccionar um perfil que tenha sido definido como transmissão de e-mail, introduza o endereço de e-mail do destinatário ou seleccione-o na lista telefónica e prima **OK**.  
Introduza o número de acesso ao serviço de e-mail, seleccione *Aceitar* para enviar a mensagem.  
Para definir um perfil de mensagem, consulte Opções de mensagens na página 45.

## Modelos de texto e de imagens

Prima *Menu*, seleccione *Mensagens* e *Modelos*. É apresentada a lista de modelos de texto, indicada com  e de modelos de imagens, indicada com .

O telefone inclui 10 modelos de mensagem de imagens. Também pode guardar novas imagens na pasta *Modelos*. Estão disponíveis mais imagens na página de web da Nokia <http://www.club.nokia.com>.



**Nota:** Esta função só pode ser utilizada se for suportada pelo operador de rede ou fornecedor de serviços. Só podem receber e apresentar mensagens de imagens telefones que disponham de funções de mensagens de imagens.

Cada mensagem de imagens é constituída por várias mensagens de texto. Assim, o envio de uma mensagem de imagens pode custar mais do que o envio de uma mensagem de texto.


Uma vez que as mensagens de imagens são guardadas na memória do telefone, não as pode ver se utilizar o seu cartão SIM noutro telefone.

Ao escrever ou responder a uma mensagem, é possível inserir um modelo de texto ou de imagem:

- **Inserir um modelo de texto:** Prima *Escolh..*. Seleccione *Usar modelo* e escolha o modelo que pretende inserir.





- Inserir um modelo de imagem: Prima **Escolh.** Selecciona *Anexar imag.* e escolha a imagem para a visualizar. Prima **Anexar** para inserir a imagem na mensagem.

O indicador  no cabeçalho da mensagem indica que foi anexada uma imagem. O número de caracteres que é possível introduzir numa mensagem depende do tamanho da imagem.

Para visualizar o conjunto do texto e da imagem antes de enviar a imagem, prima **Escolh.** e seleccione *Antever*.



## Ler e responder a uma mensagem

Quando se recebe uma mensagem de texto ou de imagens, são apresentados no visor o indicador  e o número de novas mensagens seguido do texto *mensagens recebidas*.

Quando o ícone  fica a piscar no visor, significa que a memória de mensagens está cheia. Para poder receber ou enviar novas mensagens, elimine algumas das mensagens antigas.

1. Prima **Ler** para ver a mensagem ou prima **Sair** para a ver mais tarde.

**Para ler a mensagem mais tarde:** Prima **Menu** e seleccione *Mensagens* e *Caixa de entrada*.

2. Se tiver recebido mais de uma mensagem, seleccione a que pretende ler. Uma mensagem de texto não lida é identificada pelo ícone  colocado à frente e uma mensagem de imagens não visualizada é indicada por .
3. Enquanto estiver a ler ou a ver a mensagem, prima **Escolh.**

Durante a leitura, pode seleccionar uma opção para apagar, remeter, modificar, bem como mudar o respectivo nome da mensagem. Também pode alterar o tamanho de letra da mensagem. Selecciona *Cop. p/ agenda* para copiar a mensagem para a agenda do telefone como memorando do dia.

Selecciona *Detalhes* para ver, por exemplo, o nome e o número de telefone do remetente, o centro de mensagens utilizado e a data e hora de envio da mensagem.

Selecione *Usar número* para extrair números da mensagem actual.

Selecione *Gravar img.* para gravar a imagem na pasta *Modelos*.

Selecione *Responder* ou *Resp. (texto)* para responder a uma mensagem. Selecione *Texto original* para incluir a mensagem original na resposta ou selecione respostas padrão, por exemplo, *Obrigado* ou *Parabéns* ou *Modelo* para inclusão na resposta ou selecione *Ecrã vazio*.

Também pode seleccionar *Conversar* para iniciar uma conversa com outra pessoa. Consulte *Conversa* na página 43.

4. Escreva a mensagem de resposta.
5. Prima *Escolh.*, selecione *Enviar* e prima *OK* para enviar a mensagem para o número apresentado.

## Pastas Entradas e Próprias

Depois de uma mensagem de texto ou de imagens recebida ter sido lida, o telefone guarda-a na pasta *Caixa de entrada* do menu *Mensagens*.

Pode guardar uma mensagem que pretenda enviar mais tarde na *Caixa de saída* ou na pasta *Arquivo*.

## Apagar as mensagens

Prima *Menu* e selecione *Mensagens* e *Apagar mensagens*.

Para eliminar todas as mensagens existentes numa pasta, selecione a pasta e prima *OK*. Em seguida, prima *OK* quando for apresentado o texto *Apagar da pasta todas as mensagens lidas?*

Para eliminar todas as mensagens lidas de todas as pastas, selecione *Todas as lidas* e prima *OK*. Em seguida, prima *OK* quando for apresentado o texto *Apagar mensagens lidas de todas as pastas?*

## Conversa

Pode conversar com outra pessoa utilizando este serviço de mensagens de texto mais rápido. As mensagens enviadas ou recebidas durante uma sessão de conversação não são guardadas na memória.

1. Para iniciar uma conversa, prima **Menu**, seleccione **Mensagens** e **Conversa**. Introduza ou seleccione na lista telefónica o número de telefone da pessoa com quem pretende iniciar uma sessão de conversação e prima **OK**.

**Outra maneira de iniciar uma conversa:** Quando receber uma mensagem, prima **Ler** para a ver. Para iniciar uma conversa, prima **Escolh.** e seleccione **Conversar**.

2. Introduza o seu pseudónimo para a conversa e prima **OK**.
3. Escreva a mensagem de conversa; consulte Escrever texto na página 36.
4. Para enviar a mensagem, prima **Escolh.** e seleccione **Enviar**.
5. A mensagem de resposta do interlocutor aparece por cima da sua mensagem original. Para responder à mensagem, prima **OK** e repita o passo 3.

Para ver as últimas mensagens enviadas e recebidas durante a sessão de conversação, prima **Escolh.** e seleccione **Histórico**. As mensagens enviadas são indicadas por "<" e pelo nome do utilizador. As mensagens recebidas são identificadas por ">" e pelo nome do remetente. Prima **P/ trás** para regressar à mensagem que está a escrever.

Para editar o nome, seleccione a opção **Nome a usar**.

## Pasta Arquivo e Minhas Pastas

Para organizar as mensagens, pode mover algumas para a pasta **Arquivo** ou acrescentar pastas novas para as mensagens.

Quando estiver a ler uma mensagem, prima **Escolh.** Selecciona **Deslocar**, marque a pasta para onde pretender mover a mensagem e prima **OK**.

Para adicionar ou eliminar uma pasta, prima **Menu**; selecciona **Mensagens** e **Minhas pastas**.

- Prima **Escolh.** e selecciona **Juntar pasta**.
- Selecciona a pasta que pretende eliminar, prima **Escolh.** e selecciona **Apagar pasta**.

## Mensagens de voz


A caixa de correio de voz é um serviço de rede e pode ser necessário subscrevê-lo primeiro. Para mais informações e para saber qual o número da sua caixa de correio de voz, contacte o operador de rede.

Prima **Menu**, selecciona **Mensagens** e **Mensagens de voz**. Selecciona

- **Ouvir mensa- gens de voz** para ligar para a caixa de correio de voz para o número memorizado no menu **Número da caixa de correio de voz**.

Cada linha telefónica pode ter um número de caixa de correio de voz próprio; consulte Linha a utilizar na página 52.

- **Número da caixa de correio de voz** para introduzir ou modificar o número da caixa de correio de voz e prima **OK** para o guardar.

Se suportado pela rede, o indicador  avisa-o da chegada de mensagens de voz novas. Prima **Ouvir** para ligar para o número da caixa de correio de voz.

## Mensagens de informação

Com este serviço de rede de mensagens de informação, pode receber do operador da rede mensagens sobre vários temas como, por exemplo, previsões meteorológicas ou condições do trânsito. Para saber quais os temas e os números dos temas relevantes, contacte o operador de rede.

Se a opção *Ligação GPRS* tiver sido definida como *Semp. em linha*, pode não ser possível receber as mensagens de informação. Nesse caso, defina a opção *Ligação GPRS* como *Quando neces.*; consulte Utilizar os serviços WAP na página 74.

## Editor de comandos do serviço

Prima **Menu**, seleccione *Mensagens* e *Editor de comandos do serviço*. Pode escrever e enviar para o operador de rede pedidos de serviço (também denominados comandos USSD) como, por exemplo, comandos de activação de serviços de rede.

## Opções de mensagens

As definições das mensagens afectam o modo como são enviadas as mensagens.

Prima **Menu** e seleccione *Mensagens* e *Opções das mensagens*.

Se o cartão SIM suportar mais de um conjunto de perfis de mensagens, seleccione o conjunto que pretende alterar.

Selecione *Número do centro de mensagens* para guardar o número do telefone do centro de mensagens. Para enviar mensagens de texto e de imagens é necessário o número do centro de mensagens. Este número é-lhe facultado pelo seu operador de rede. Selecione *Mensagem enviada como* para especificar o formato da mensagem ou *Validade da mensagem*. Selecione *Número de destino predefinido* para memorizar um número predefinido para enviar mensagens para este perfil de

mensagem, [Relatórios de entrega](#) para solicitar que a rede lhe envie relatórios de entrega das suas mensagens (serviço de rede) e [Usar GPRS](#) para definir o GPRS como portador de SMS preferido. Selecciona [Resposta via mesmo centro](#) para permitir o envio pelo destinatário da mensagem de uma resposta através do centro de mensagens do remetente (serviço de rede) e [Mudar o nome do perfil de envio](#) para alterar o perfil de mensagem seleccionado. Os conjuntos de perfis de mensagens só são apresentados se o cartão SIM suportar mais de um conjunto.

## ■ Registo (Menu 2)



O telefone regista os números de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a duração e o custo aproximados das chamadas.

O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas se a rede suportar estas funções, se o telefone estiver ligado e se se encontrar dentro da área de cobertura da rede.

## Listas das últimas chamadas

Prima [Menu](#) e seleccione [Registo ch.](#) e

- [Chamadas não atendidas](#) para ver os últimos dez números a partir dos quais alguém tentou telefonar-lhe (serviço de rede).
- [Chamadas atendidas](#) para ver os últimos dez números de telefone a partir dos quais aceitou, mais recentemente, uma chamada (serviço da rede)
- [Números marcados](#) para ver os últimos 20 números de telefone para os quais efectuou ou tentou efectuar uma chamada.
- [Apagar listas das últimas chamadas](#) para apagar as listas das últimas chamadas. Selecciona se pretende apagar todos os números de telefone nas listas das últimas chamadas ou apenas os

números que constam nas listas de chamadas não atendidas, recebidas ou efectuadas. Não é possível anular esta operação.

## Contadores de chamadas e temporizadores de chamadas



**Nota:** A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador de rede, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos, os impostos, etc.

Prima **Menu** e seleccione **Registo ch..** Seleccione

- **Duração das chamadas** e seleccione para ver a duração aproximada das chamadas efectuadas e recebidas, em horas, minutos e segundos. Para limpar os contadores de duração, é necessário o código de segurança.  
Cada linha telefónica tem contadores de chamadas próprios, sendo apresentados os contadores da linha seleccionada. Consulte Linha a utilizar na página 52.
- **Custos das chamadas** (serviço de rede) e seleccione **Períodos da última** ou **Períodos de todas** para verificar o custo da última chamada ou de todas.  
Selecione **Definições dos custos das chamadas** e, em seguida, especifique **Limpar contadores** ou seleccione **Mostrar custos em** para definir o telefone para mostrar o tempo de conversação restante em termos de unidades de carregamento, **Unidades**, ou de unidades monetárias, **Moeda**. Para obter os preços das unidades de carregamento, contacte o operador de rede. Selecione **Limite de custo de chamada** para limitar os custos das chamadas a uma determinada quantidade de unidades de carregamento ou de moeda. Para as opções de custos de chamadas é necessário o código PIN2.



**Nota:** Quando já não restam unidades de carregamento ou de moeda, só é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outros números de emergência oficiais).

- **Contador de dados GPRS** e seleccione para verificar as quantidades dos últimos dados enviados e recebidos, o total dos dados enviados e recebidos e para limpar os contadores. A unidade dos contadores é um byte.
- **Medidor do tempo de ligação GPRS** e seleccione esta opção para verificar a duração da última ligação GPRS ou o total de todas as ligações GPRS. Também pode limpar os contadores.

## ■ Modos (Menu 3)



O telefone tem vários grupos de definições ou perfis, para os quais é possível personalizar os tipos de toque para acontecimentos e ambientes diferentes. Quando utilizar o telefone pela primeira vez, personalize os perfis a seu gosto. Depois, só precisa de activar um perfil para o utilizar.

Os perfis disponíveis são **Normal**, **Silêncio**, **Reunião**, **Exterior** e **Pager**.

Prima **Menu** e seleccione **Perfis**. Seleccione o perfil pretendido e prima **Escolh..**

- Para activar o perfil, seleccione **Activar**.



**Sugestão:** Para alterar o perfil rapidamente no modo de repouso, prima a tecla de alimentação **[I]**, seleccione o perfil que pretende activar e prima **Escolh..**

- Para definir o perfil de maneira a ficar activo durante um período de tempo determinado, até um máximo de 24 horas, seleccione **Temporário** e defina o tempo. Quando o tempo definido para o perfil chega ao fim, é activado o perfil anterior sem temporização.
- Para personalizar o perfil, seleccione **Personalizar**. Seleccione a definição que pretende alterar e efectue as alterações.




Também é possível alterar as definições de tons do perfil activo, no menu *Definições de tons*. Consulte Definições de tons na página 55. Além disso, pode mudar o nome de um perfil, *Nome do perfil*. Não é possível mudar o nome do modo *Normal*.

## ■ Definições (Menu 4)



### Alarme

O alarme utiliza o formato de hora definido para o relógio. O alarme toca mesmo com o telefone desligado.

Prima **Menu**, seleccione *Definições e Alarme*. Introduza a hora do alarme e prima **OK**. Aparece o indicador . Para alterar a hora definida para o alarme, seleccione *Ligado*.

#### Quando chega a hora do alarme

O telefone emite um alarme e mostra o texto *Alarme!* a piscar, bem como a hora do alarme no visor.

Prima **Parar** para parar o alarme. Se deixar o alarme tocar durante um minuto ou premir **Repetir**, o alarme pára por alguns minutos e recomeça.

Se a hora do alarme for atingida enquanto o telefone estiver desligado, o telefone é ligado automaticamente e começa a emitir o toque do alarme. Se premir **Parar**, o telefone pergunta se pretende activá-lo para chamadas. Prima **Não** para desligar o telefone ou **Sim** para efectuar e receber chamadas.



**Nota:** Não prima **Sim** quando a utilização de um telefone celular for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

## Definições de hora e data

### Relógio

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das horas* e *Relógio*.

Selecione *Relógio à vista* (*Ocultar relógio*) para que a hora seja apresentada na parte superior direita do visor quando o telefone está no modo de repouso. Selecione *Acertar a hora*, especifique a hora correcta e prima **OK**. Selecione *Formato hora* e especifique o formato de 12 ou 24 horas.

O relógio também é utilizado pelas funções *Mensagens*, *Registo ch.*, *Alarme*, *Perfis* temporizados e *Agenda*.

Se a bateria for removida do telefone por um longo período de tempo, pode ser necessário acertar novamente a hora.

### Act. data/hora automática

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das horas* e *Actual. autom. de data e hora* (serviço de rede). Para definir o telefone para que actualize automaticamente a hora e a data de acordo com o fuso horário actual, seleccione *Sim*. Para definir o telefone para pedir a confirmação antes de fazer a actualização, seleccione *Confirmar 1º*.

A actualização da data e da hora afecta as definições do alarme, da agenda e do gravador de voz, bem como das notas guardadas com o alarme que passam a estar definidas para a hora local. A actualização pode fazer com que algumas notas da agenda deixem de ser válidas.

## Definições das chamadas




### Reenvio de chamadas

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Reenvio de chamadas* (serviço de rede). O serviço de reenvio de chamadas permite encaminhar as chamadas recebidas para outro número, por exemplo, para o número da caixa de correio de voz. Para mais informações, contacte o operador de rede. As opções de reenvio que não sejam suportadas pelo cartão SIM ou pelo operador de rede podem não ser apresentadas.

Selecione a opção de reenvio pretendida, especifique, por exemplo, *Reenviar se ocupado* para reenviar as chamadas de voz quando o seu número estiver ocupado ou quando rejeitar uma chamada.

Para activar a definição de reenvio, seleccione *Activar*. Para desactivar a definição de reenvio, seleccione *Cancelar*. Para verificar se o reenvio está activado ou não, seleccione *Verific. estado*. Para alterar o tempo de espera após o qual a chamada é reenviada, seleccione primeiro *Definir espera* se estiver disponível para a opção de reenvio. Em seguida, seleccione *Activar* para activar a definição de reenvio.

Para cancelar todos os reenvios de chamadas activados de uma única vez, seleccione a opção *Cancelar todos os reenvios*.

Quando todas as chamadas estão a ser reenviadas para outro número, aparece o indicador . Se tiver duas linhas telefónicas, o indicador de reenvio da primeira linha é  e o da segunda é .

### Marcação rápida

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Marcação rápida*. Seleccione *Activada* e os nomes e números de telefone associados às teclas de marcação rápida, de **2abc** a **9wxyz**, podem ser marcados premindo, sem soltar, a tecla numérica correspondente.

## Serviço de chamada em espera

Prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Serviço de chamadas em espera*.  
Selecione *Activate* e a rede avisa-o de que tem uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso (serviço de rede). Consulte Rápido e fácil na página 12.

## Resumo após chamada

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Resumo após chamada*. Selecione *Sim*; o telefone apresenta por instantes a duração e o custo (serviço de rede) da última chamada.

## Envio do próprio número

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Envio do próprio nº*. Selecione *Sim* e o seu número de telefone é apresentado à pessoa chamada (serviço de rede). Selecione *Defin. p/ rede* para repor a definição do telefone que acordou com o operador de rede.

## Linha a utilizar

Linha a utilizar é um serviço de rede que permite seleccionar a linha de telefone (ou seja, o número de assinatura) 1 ou 2 para fazer chamadas.

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições das chamadas* e *Linha para ch. a efectuar*. Se seleccionar *Linha 2* e não tiver subscrito este serviço de rede, não poderá fazer chamadas. No entanto, podem ser atendidas chamadas de ambas as linhas, qualquer que seja a linha seleccionada.

Se o serviço for suportado pelo cartão SIM, pode impedir a selecção de linha, especificando a opção *Bloquear*.

Para mais informações sobre a disponibilidade deste serviço, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.



**Sugestão:** No modo de repouso, pode alternar entre as duas linhas, premindo, sem soltar, a tecla #☰.

## Definições do telefone

### Idioma

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Idioma*. Seleccione o idioma dos textos do visor. Se a opção *Automática* estiver seleccionada, o telefone escolhe o idioma de acordo com as informações do cartão SIM.

### Informação da célula

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Ver informação da célula*. Seleccione *Sim* para definir o telefone para indicar quando é que está a ser utilizado numa rede celular baseada na tecnologia Micro Cellular Network (MCN).

### Nota de boas vindas

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Nota de boas vindas*. Escreva a nota que pretende ver apresentada por instantes quando o telefone é ligado. Para guardar a nota, prima **Escolh.** e seleccione *Gravar*.

### Escolha de rede

Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Escolha de rede*. Seleccione *Automática* e o telefone especifica automaticamente uma das redes celulares disponíveis na sua área.

Se seleccionar *Manual*, o telefone apresenta uma lista de redes disponíveis e pode escolher uma que tenha celebrado um acordo de roaming com o seu operador de rede. Caso contrário, é apresentado o

texto [Sem acesso](#) e terá de seleccionar outra rede. O telefone permanece no modo manual até ser seleccionado o modo automático, ou até ser instalado outro cartão SIM.

### Confirmar acções serv. SIM

Consulte Serviços SIM (Menu 13) na página 83.

### Activação de textos de ajuda

Para definir o telefone para apresentar ou não textos de ajuda, prima [Menu](#) e seleccione [Definições](#), [Definições do telefone](#) e [Activar textos de ajuda](#).

### Gráfico do perfil

Active a protecção de ecrã, premindo [Menu](#), [Definições](#), [Definições do telefone](#) e [Protector ecrã](#) e seleccionado ligado. Também pode desactivar a protecção de ecrã ou defini-la para se activar após um determinado período de tempo. Pode, igualmente, especificar se pretende que a protecção de ecrã mostre um relógio digital ou analógico.

### Contraste do visor

Pode regular o contraste do visor, premindo [Menu](#), [Definições](#), [Definições do telefone](#) e [Contraste do visor](#). Seleccione o nível pretendido.

### Tom inicial

Para definir o telefone para emitir ou não um tom inicial quando é ligado, prima [Menu](#) e seleccione [Definições](#), [Definições do telefone](#) e [Tom inicial](#).

Se tiver definido uma nota de boas vindas, o tom inicial não é emitido, consulte Nota de boas vindas na página 53.

## Definições de tons

Prima [Menu](#) e seleccione [Definições](#) e [Definições de tons](#). Pode encontrar as mesmas definições no menu [Perfis](#), consulte Modos (Menu 3) na página 48.

Selecione [Som de cha- mada a chegar](#) para definir a forma como o telefone o notifica da recepção de uma chamada de voz. As opções são [Toque normal](#), [Crescente](#), [1 só toque](#), [1 só bip](#) e [Sem toque](#). O telefone não toca quando é recebida uma chamada ou uma mensagem de texto quando a opção [Som de cha- mada a chegar](#) está definida como [Sem toque](#) e a opção [Tom de aviso de mensagem](#) está definida como [Silencioso](#). Aparece o indicador .

Selecione [Tom de toque](#), [Volume do toque](#) e [Alarme vibratório](#) para quando é recebida de uma chamada de voz ou uma mensagem. O alarme vibratório não funciona quando o telefone está ligado a um carregador, a um kit carregador de secretária ou a um kit para viatura.



**Sugestão:** Se receber um tom de toque por IV ou OTA, pode memorizar até dez tons de toque de cada vez, na lista de tons de toque.

Selecione [Tom de aviso de mensagem](#) para definir o tipo de toque para mensagens, [Tons do teclado](#) ou [Tons de aviso](#) para definir o telefone para emitir sons, por exemplo, quando a bateria está prestes a ficar sem carga.

Selecione [Alerta para](#) para definir o telefone para tocar apenas quando forem recebidas chamadas de números de telefone pertencentes a um grupo seleccionado. Selecione o grupo pretendido ou [Todas cham.](#) e prima [Sim](#).

## Definições do acessório

O menu de definições dos acessórios aparece apenas se o telefone estiver ou já tiver estado ligado a um acessório como, por exemplo, os auriculares HDD-1, HDW-1, o enlace indutivo móvel LPS-3 ou o kit para viatura CARK112.

Prima **Menu**, seleccione *Definições* e *Definições do acessório*. Seleccione *Auricular*, *Mãos livres* ou *Enlace*.

- Seleccione *Perfil predefinido* para especificar o perfil que pretende que seja activado automaticamente quando ligar o acessório seleccionado. Pode seleccionar outro perfil com o acessório ligado.
- Seleccione *Atendimento automático* para definir o telefone para atender as chamadas automaticamente após cinco segundos. Se o *Som de cha-mada a chegar* estiver definido como *1 só bip* ou *Sem toque*, o atendimento automático não é utilizado.
- Seleccione *Luzes*. Para que a iluminação fique sempre ligada, escolha *Ligadas*. Para que a iluminação permaneça activa durante 15 segundos depois de ter sido premida qualquer tecla, seleccione *Automática*. A opção *Luzes* só está disponível quando a opção *Mãos livres* está seleccionada.
- Seleccione *Usar enlace*. Para activar o enlace em vez do auricular, seleccione *Sim*. A opção *Usar enlace* só está disponível quando a função *Enlace* está seleccionada.

## Definições marcação GPRS

O GPRS é uma tecnologia que permite a utilização de telemóveis para transmitir e receber dados através de redes móveis. O GPRS é um portador de dados que permite o acesso sem fios a redes de






dados, tais como a Internet. As aplicações que utilizam o GPRS são o WAP, as mensagens SMS e a marcação GPRS (por exemplo, Internet e e-mail).

Pode ligar o telefone a um PC compatível através de IV ou Bluetooth e utilizá-lo como um modem para permitir a ligação GPRS a partir do PC.

Prima **Menu**, seleccione **Definições** e **Definições do modem GPRS**. Seleccione **Ponto de acesso activo** e active o ponto de acesso que pretende utilizar. Seleccione **Modificar ponto de acesso activo** para alterar as definições do ponto de acesso.

- , seleccione **Nome p/ponto de acesso** e prima **Mudar**. Introduza o nome que pretende dar ao ponto de acesso activado e prima **OK**.
- , seleccione **Ponto de acesso GPRS** e prima **Modific..**. Introduza o nome do ponto de acesso (APN - "Access Point Name") e prima **OK**.

O nome do ponto de acesso é necessário para estabelecer a ligação à rede GPRS. Para obter o nome do ponto de acesso, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

Quando há uma ligação de modem GPRS estabelecida, aparece o indicador  . O ícone  é substituído pelo indicador  , se estiver a ser recebida ou efectuada uma chamada durante uma ligação de modem GPRS e a ligação GPRS for suspensa.


Também pode especificar as definições de serviço de modem GPRS ("Access Point Name") no seu PC utilizando o software Nokia Modem Options; consulte Modem setup na página 85. Se tiver especificado as definições no PC e no telefone, note que serão utilizadas as definições especificadas no PC.

## Definições de segurança



**Nota:** Quando são utilizadas funções de segurança que restringem as chamadas (restrição de chamadas, grupos de utilizadores restritos e marcações permitidas), é possível efectuar chamadas para determinados números de emergência, em algumas redes (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial).

Prima **Menu**, seleccione **Definições** e **Definições de segurança**. Seleccione

- **Pedido do código PIN** para definir o telefone para solicitar o código PIN sempre que for ligado. Alguns cartões SIM não permitem a desactivação do código PIN.
- **Restrição de chamadas** (serviço de rede) permite restringir as chamadas recebidas e efectuadas no telefone. É necessária uma palavra-passe de restrição.
- **Marcações permitidas** permite restringir as chamadas efectuadas aos números de telefone seleccionados, se esta função for suportada pelo cartão SIM. É necessário o código PIN2.
- **Grupo restrito**. Grupo restrito é um serviço de rede que especifica o grupo de pessoas para quem pode efectuar chamadas e de quem pode receber chamadas. Quando o serviço está a ser utilizado, aparece o indicador . Para mais informações, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- **Nível de segurança**. Seleccione **Telefone** para o telefone pedir o código de segurança sempre que for instalado um novo cartão SIM.

Selecione **Memória** para o telefone pedir o código de segurança sempre que quiser seleccionar a memória interna ou pretender executar uma cópia de uma memória para outra. Consulte Funções da lista telefónica na página 13 e Copiar listas telefónicas na página 30.

- **Alterar códigos de acesso** permite alterar o código de segurança, o código PIN, o código PIN2 ou a palavra-passe de restrição. Os códigos só podem incluir números de 0 a 9.

Note que deve evitar a utilização de códigos de acesso semelhantes aos números de emergência, tais como 112, para evitar marcar involuntariamente o número de emergência.

## Repor os valores de origem

Para repor os valores originais das definições de menu, prima **Menu** e seleccione **Definições** e **Repor os valores de origem**. Introduza o código de segurança e prima **OK**. Os nomes e os números de telefone guardados na lista telefónica não são apagados.

## ■ Jogos (Menu 5)



**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

## Iniciar um jogo

Prima **Menu**, seleccione **Jogos** e **Escolher jogo**. Seleccione o jogo que pretende jogar, **Snowboarding**, **Snake II**, **Bantumi** ou **Pairs II**. Se a opção estiver disponível para o jogo, seleccione o tipo de jogo ou **1 jogador** e, em seguida, **Novo jogo**.

## Serviços de jogo e definições de jogo

Prima **Menu** e seleccione **Jogos** e **Serviço jogos** ou **Definições**. Seleccione

- **Serviço jogos** e o telefone tenta estabelecer ligação às páginas WAP do Club Nokia, utilizando o conjunto de definições de serviço activo.

Se não for possível estabelecer a ligação, pode não ser possível aceder ao Club Nokia através do serviço WAP cujas definições de ligação estão actualmente activas. Neste caso, aceda ao menu [Serviços](#) e active outro conjunto de definições de serviço; consulte Definições de WAP na página 75. Tente de novo estabelecer a ligação ao Club Nokia.

Para informações sobre a disponibilidade, os preços e as tarifas dos diferentes serviços WAP, contacte o seu operador de rede e/ou o fornecedor do serviço WAP.

- [Definições](#) permite definir sons, luzes e vibrações, [Vibrações](#), para o jogo. As vibrações só podem ser activadas se a opção [Alarme vibratório](#) estiver activa. Consulte Definições de tons na página 55. Pode guardar o seu número de membro do Club Nokia, [ID do Club Nokia](#). Para mais informações sobre o Club Nokia e os serviços de jogos, visite [www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com). A disponibilidade pode variar de país para país.

## ■ Calculadora (Menu 6)



A calculadora do telefone permite efectuar adições, subtracções, multiplicações, divisões, calcular números ao quadrado e extrair raízes quadradas, bem como conversões de moeda.



**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Esta calculadora tem uma precisão limitada e podem ocorrer erros de arredondamento, especialmente em divisões extensas.

1. Prima [Menu](#) e seleccione [Calculadora](#).
2. Quando aparecer "0" no visor, introduza o primeiro valor do cálculo, prima <#> [↑](#) para uma vírgula decimal.

3. Prima **Escolh.** e selecione *Somar, Subtrair, Multiplicar, Dividir, Ao quadrado, Raiz quadrada* ou *Mudar sinal*.
4. Introduza o segundo valor.
5. Para obter o total, prima **Escolh.** e selecione *Igual a*. Repita os passos 3 a 5 as vezes que for necessário.
6. Para iniciar um novo cálculo, prima primeiro a tecla **Limpar**, sem soltar.

## Efectuar uma conversão de moeda

1. Prima **Menu** e selecione *Calculadora*.
2. Para guardar a taxa de câmbio, prima **Escolh.** e selecione *Taxa câmbio*. Selecione uma das opções apresentadas. Introduza a taxa de câmbio, prima **#** para introduzir uma vírgula decimal e prima **OK**. A taxa de câmbio permanece na memória até ser substituída por outra.
3. Para efectuar a conversão de moeda, introduza o montante a converter, prima **Escolh.** e selecione *Para nacional* ou *P/estrangeira*.

Também pode efectuar conversões de moeda no modo de repouso. Introduza o montante a converter, prima **Escolh.** e selecione *Para nacional* ou *P/estrangeira*.

## ■ Lista de tarefas (Menu 7)

Pode guardar uma nota referente a uma tarefa que tenha de fazer. As notas podem ser memorizadas por ordem de prioridades. Pode memorizar até 30 notas, porém isso depende do tamanho que estas tenham.





**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Prima **Menu** e seleccione **Tarefas**. Prima **Escolh.** ou seleccione a nota pretendida e, em seguida, prima **Escolh..**

- Seleccione **Adicionar** para acrescentar uma nota nova. Escreva o assunto da nota, prima **Escolh.** e seleccione **Gravar**. Seleccione a prioridade para a nota, **Alta (1)**, **Média (2)** ou **Baixa (3)**. As notas são apresentadas primeiro por ordem de prioridades e, em seguida, por ordem alfabética. **Dicionário**, consulte Activar ou desactivar a introdução assistida de texto na página 36.
- As outras opções são as de apagar, editar, alterar o nível de prioridade da nota (**Mudar priorid.**), ver, guardar a nota na agenda ou enviá-la como uma mensagem de texto. A opção **Ir p/ prioridad.** permite ver as notas que têm um determinado nível de prioridade.

## ■ Agenda (Menu 8)



A agenda visa ajudá-lo a manter o controlo de memorandos, chamadas que tem de efectuar, reuniões e aniversários.



**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Prima **Menu** e seleccione **Agenda**. Seleccione o dia pretendido. Se existirem notas definidas para o dia, é apresentado o indicador de tipo de nota correspondente. Se pretende ver as notas desse dia, prima **Escolh.** e seleccione **Notas do dia**. Pode ver uma nota seleccionando-a na lista diária e premindo, em seguida, **Escolh.** e **Ver**.




As outras opções das listas da agenda podem incluir:

- Opções para redigir uma nota, enviar uma nota através de IV ou directamente para a agenda de outro telefone, ou como uma mensagem de texto.
- Opções para apagar, modificar, mover e repetir uma nota, bem como para copiar uma nota para outro dia.
- **Definições** permite, por exemplo, definir a data, a hora e o formato da data ou da hora. A opção **Apagar autom.** permite definir o telefone para eliminar automaticamente notas antigas após um período de tempo especificado. No entanto, as notas recorrentes, por exemplo, notas de aniversário, não são apagadas.


## Criar uma nota de agenda


Para introduzir letras e números, consulte Escrever texto na página 36.

Prima **Menu** e seleccione **Agenda**. Seleccione a data pretendida, prima **Escolh.** e seleccione **Criar nota**. Seleccione um dos tipos de nota seguintes:



-  **Reunião** - Introduza a nota, ou procure o nome na lista telefónica, e prima **OK**. Em seguida, introduza a hora da reunião e prima **OK**. Se assim o desejar, seleccione **Com alarme** e, em seguida, a hora do alarme para a nota.
-  **Telefonar** - Introduza o número de telefone pretendido, prima **OK**, escreva o nome e prima **OK**, ou seleccione-os na lista telefónica. Em seguida, introduza a hora da chamada e prima **OK**. Se assim o desejar, seleccione **Com alarme** e, em seguida, a hora do alarme para a nota.
-  **Aniversário** - Introduza o nome da pessoa (ou seleccione-o na lista telefónica) e prima **OK**. Em seguida, introduza a data de nascimento e prima **OK**. Introduza o ano de nascimento (opcional) e

prima **OK**. Se introduzir o ano de nascimento, a nota mostra a idade da pessoa após o nome. Se desejar, seleccione **Com alarme** e, em seguida, a hora do alarme para a nota.

-  **Memo** - Introduza a nota e prima **OK**.

Se tiver sido definido um alarme, é apresentado o indicador  quando se visualiza as notas.

## Quando o alarme do telefone é activado para uma nota

O telefone emite um aviso sonoro e apresenta a nota. Com uma nota de chamada  apresentada no visor, pode efectuar a chamada para o número mostrado, premindo . Para parar o alarme e ver a nota, prima **Ver**. Para parar o alarme sem ver a nota, prima **Sair**.

## ■ Infravermelhos (Menu 9)



Pode definir o telefone para receber dados através da porta de infravermelhos (IV).

Para utilizar uma ligação por IV, o dispositivo com o qual pretende estabelecer a ligação tem de ser compatível com IrDA. Pode enviar e receber dados como cartões de visita e notas de agenda para ou de um telefone ou dispositivo de dados compatível (por exemplo, um computador), através da porta de IV do telefone.

Não aponte o feixe do raio de IV (infravermelhos) na direcção dos olhos nem o deixe interferir com outros dispositivos de IV. Este dispositivo é um produto Laser Classe 1.



**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.



### Enviar e receber dados através de IV

- Assegure-se de que as portas de IV dos dispositivos transmissor e receptor estão voltadas uma para a outra e de que não existem entre eles objectos que possam impedir a comunicação. Numa comunicação por infravermelhos, a distância máxima entre os dois dispositivos é de um metro.
- Para activar a porta de IV do telefone para receber dados por IV, prima **Menu** e seleccione *Infravermel..*
- O utilizador do telefone transmissor selecciona a função de IV pretendida para iniciar a transferência de dados.

Se a transferência dos dados não for iniciada dentro de dois minutos após a activação da porta de IV, a ligação foi cancelada e tem de ser reiniciada.

### Indicador de ligação IV

- Quando o símbolo **IV** aparece continuamente, a ligação por IV está activa e o telefone está pronto para enviar ou receber dados através da porta de IV.
- Quando o símbolo **IV** está a piscar, o telefone está a tentar estabelecer a ligação ao outro dispositivo ou perdeu a ligação.

### ■ Bluetooth (Menu 10)

A tecnologia Bluetooth permite ligações sem fios entre dispositivos electrónicos. Uma vez que os dispositivos Bluetooth comunicam através de ondas rádio, podem existir barreiras entre o telefone e outros dispositivos Bluetooth. Só é necessário que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros, se bem que a ligação possa ser sujeita a interferências causadas por obstruções, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.



Em determinados países podem existir restrições à utilização de dispositivos Bluetooth. Consulte as autoridades locais.



**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Pode utilizar-se uma ligação Bluetooth para enviar faxes ou para estabelecer uma ligação sem fios a acessórios Bluetooth ou a computadores compatíveis. No menu Bluetooth, pode gerir ligações e especificar definições.


## Utilizar o Bluetooth

1. Para activar a função Bluetooth, prima **Menu** e seleccione **Bluetooth** e **Ligar**. Aparece o indicador (☎).

A utilização da tecnologia Bluetooth consome bateria, reduzindo a autonomia do telefone. Tenha isto em consideração ao executar outras operações com o telefone.

2. O telefone solicita um nome de dispositivo Bluetooth. Aceite o nome sugerido ou altere-o. O nome ajuda-o a distinguir os dispositivos ou acessórios Bluetooth uns dos outros. Note que, se já tiver atribuído um nome antes de activar o Bluetooth pela primeira vez, o telefone não o pede.
3. Prima **Menu** e seleccione **Bluetooth** e **Procurar acessórios áudio** para começar a procurar um acessório Bluetooth para estabelecer uma ligação. Os dispositivos compatíveis encontrados aparecem numa lista de acessórios Bluetooth, um por um, a começar pelo primeiro dispositivo encontrado. Para terminar a procura, prima **Parar**.
  - Pode ser necessário criar um emparelhamento com o dispositivo Bluetooth ao qual pretende estabelecer a ligação. Quando for necessário, o telefone solicita um emparelhamento. Os

acessórios, bem como as ligações de dados e de fax a um computador compatível exigem um emparelhamento, que é efectuado através de um código. Os acessórios Nokia têm códigos fixos que são fornecidos com o acessório. Se não tiver um código fixo, pode criar um que o outro dispositivo Bluetooth também tem de utilizar. Por exemplo, os telefones Nokia não têm um código fixo. Pode criar um código novo sempre que estabelecer uma ligação.

4. Selecciona o dispositivo pretendido e prima **Escolh.** Quando a ligação é estabelecida, o dispositivo apresenta o texto *Ligado a* seguido do nome do dispositivo e do indicador .

Note que só pode haver uma ligação Bluetooth activa de cada vez.

5. Para ver o dispositivo actualmente activo e encerrar a ligação ao mesmo, prima **Menu** e selecione *Bluetooth* e *Ver dispositivo activo*.

## Definições Bluetooth

Estas definições servem para alterar as definições relativas ao Bluetooth do próprio telefone. Prima **Menu**, selecione *Bluetooth* e *Definições Bluetooth*. Dispõe das seguintes opções:

*Visibilidade do meu telefone*, para alterar o modo como o telefone é visível para outros dispositivos Bluetooth. As opções são as seguintes:

- *Mostr. a todos*, que é o modo padrão
- *Oculto* para impedir o dispositivo de ser encontrado, respondendo apenas a dispositivos com os quais tenha sido emparelhado.

*Nome do meu telefone* para alterar o nome de dispositivo Bluetooth do telefone que é mostrado a outro equipamento Bluetooth.

## Definições de emparelhamento

Para ver a lista de dispositivos emparelhados, prima **Menu**, seleccione **Bluetooth** e **Ver dispositivos emparelhados**. O emparelhamento mais antigo encontra-se no início da lista. Quando se prime **Opções**, são disponibilizadas algumas das seguintes opções, dependendo do estado do dispositivo ou da ligação:

- **Estabelecer ligação Bluetooth** para estabelecer a ligação ao acessório indicado.
- **Atribuir nome abreviado**, para dar um nome (visível apenas para o utilizador) ao dispositivo emparelhado.
- **Apagar emparelhamento** para remover o dispositivo seleccionado da lista.
- **Pedir autorização de ligação** para especificar se a ligação ao dispositivo emparelhado é estabelecida automaticamente (**Não**) ou se o telefone pede permissão antes de estabelecer a ligação (**Sim**).

## ■ Extras (Menu 11)



**Nota:** O telefone tem de estar ligado para utilizar cada uma das funções deste menu.

Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

## Gravador de voz

Pode gravar itens de voz, som ou uma chamada em curso durante três minutos. É útil, por exemplo, para gravar um nome e o número de telefone para os escrever mais tarde.



**Nota:** Cumpra toda a legislação que regulamenta a gravação de chamadas. Não utilize esta função ilegalmente.

## Gravar

1. Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Gravador de voz**.
2. Para iniciar a gravação, seleccione **Gravar**. Para iniciar a gravação durante uma chamada, prima **Escolh.** e seleccione **Gravar**.

Quando estiver a gravar segure o telefone na posição normal junto do ouvido.

3. Para terminar a gravação, prima **Parar**.
4. Introduza um nome novo para a gravação e prima **OK** para a guardar.

Se não pretender guardar a gravação, prima **Limpar** para apagar o nome predefinido. Em seguida, prima **P/ trás** e **OK**.

Se gravar uma chamada em curso, o telefone guarda automaticamente a gravação com o nome **Gravação**.

## Lista de gravações

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Gravador de voz**. Seleccione **Lista**, especifique a gravação pretendida e prima **Escolh.**


- Seleccione **Reproduzir** para ouvir a gravação seleccionada.
- Seleccione **Alterar título**. Introduza um nome novo para a gravação e prima **OK**.
- Seleccione **Apagar** para eliminar a gravação. Prima **OK** para confirmar.
- Seleccione **Adicion.alarme**. Introduza a data para o alarme e prima **OK**. Introduza a hora para o alarme e prima **OK**.

**Alarme** substitui **Adicion.alarme** quando o alarme está definido como activo. Seleccione **Alarme** e são apresentados o nome da gravação, bem como a data e a hora do alarme. Para desactivar o alarme, prima **Apagar** e, em seguida, prima **OK**.

Quando chega a hora do alarme, o telefone emite um tom de aviso. Aparece o texto **Gravação!**, a hora do alarme e o nome da gravação. Prima **Parar** para parar o alarme e, em seguida, prima **Ouvir** para reproduzir a gravação.


## Comandos de voz

O telefone inclui várias funções que podem ser activadas através de uma etiqueta vocal. Podem ser associadas etiquetas vocais aos comandos de voz.

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Comandos de voz**. Seleccione a pasta de comandos pretendida, especifique o comando ao qual deseja associar uma etiqueta vocal e prima **Escolh..** Se o comando já tiver uma etiqueta vocal, é apresentado o indicador .

Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível activar um comando de voz. Para activar um comando de voz é necessário terminar a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS (WAP, Marcação telefónica).

## Temporizador

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Temporizador**. Introduza a hora do alarme em horas e minutos e prima **OK** para iniciar o temporizador. Se assim o desejar, escreva uma nota a ser apresentada quando chega a hora do alarme e prima **OK**. Quando o temporizador estiver activo, é apresentado o indicador  no modo de repouso.

Se a hora do alarme chegar e o telefone estiver no modo de repouso, o telefone emite um som e faz piscar a nota, se tiver sido definida, ou o texto **Tempo esgotado**. Para parar o alarme, prima qualquer tecla. Se não for premida nenhuma tecla, o alarme pára automaticamente após 30 segundos. Prima **OK** para eliminar a nota.

Para parar o temporizador ou alterar o tempo:

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Temporizador**. Seleccione **Alterar tempo** para definir o temporizador de novo ou **Parar tempor.** para o parar.

## Cronómetro

Pode medir o tempo, medir tempos parciais ou tempos decorridos com o cronómetro. As outras funções do telefone podem ser utilizadas durante a cronometragem.

A utilização do cronómetro consome bateria, reduzindo a autonomia do telefone. Tenha cuidado para não deixá-lo a funcionar em segundo plano quando realizar outras operações com o telefone.

### Contagem do tempo e tempos parciais

1. Prima **Menu**, seleccione **Extras**, **Cronómetro** e **Tempo parcial**.

Pode seleccionar **Continuar** para a cronometragem continuar em segundo plano devido, por exemplo, a uma chamada.

2. Prima **Iniciar** para iniciar a contagem do tempo. Prima **Parcial** sempre que quiser obter a contagem de um tempo parcial. Os tempos parciais são apresentados no visor por baixo do tempo de cronometragem. Seleccione para ver os tempos.
3. Prima **Parar** para parar a contagem do tempo.
4. Prima **Escolh.** e seleccione

**Iniciar** para iniciar a contagem do tempo. O novo tempo é adicionado ao tempo anterior.

**Gravar** para guardar o tempo. Introduza um nome para o tempo medido e prima **OK**. Se não for introduzido um nome, o tempo total é utilizado como um nome.

**Reiniciar** para repor o tempo sem o guardar.

## Tempos de pista

Prima **Menu**, seleccione **Extras**, **Cronómetro** e **Tem.decorrido**. Prima **Iniciar** para iniciar a contagem do tempo e **Decorr.** medir o tempo de uma volta à pista. Prima **Parar** para parar a contagem do tempo das voltas à pista. Prima **Escolh.** para poder guardar ou repor a contagem dos tempos das voltas à pista. Consulte Contagem do tempo e tempos parciais acima.

## Ver e apagar tempos

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Cronómetro**.

Se o cronómetro não tiver sido reposto a zero, pode seleccionar **Mostrar último** para ver o último tempo cronometrado. Seleccione **Ver tempos** para ver uma lista de nomes ou dos tempos finais dos conjuntos de tempos cronometrados e seleccione o conjunto que pretende ver.

Para eliminar os tempos guardados, prima **Escolh.** e seleccione **Apagar tempos**. Seleccione **Todos** e prima **OK** ou seleccione **Um a um** e especifique os tempos que pretende eliminar. Prima **Apagar** e prima **OK**.

## ■ Serviço Internet móvel, WAP (Menu 12)



Pode aceder a vários serviços WAP como telebanco, notícias, previsões meteorológicas, horas de voos. Estes serviços destinam-se especialmente a telemóveis e são mantidos por fornecedores de serviços WAP.

Os serviços WAP utilizam a linguagem WML (Wireless Mark-Up Language) nas suas páginas WAP. As páginas Web que utilizam a linguagem HTML (Hyper Text Mark-Up Language) não podem ser consultadas no telefone.





**Nota:** Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.






## Consultar as páginas de um serviço WAP

São necessárias definições de serviço para utilizar um serviço WAP. Pode ser necessário guardar as definições do serviço no telefone antes de utilizar os serviços WAP. Para obter as definições do serviço, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

As funções das teclas do telefone podem variar consoante os diferentes serviços WAP. Siga as instruções apresentadas no visor do telefone. Para mais informações, contacte o fornecedor de serviços WAP.

Note que se GPRS for o portador de dados seleccionado, é apresentado o indicador  no canto superior esquerdo do visor durante a consulta. Se for recebida (ou efectuada) uma chamada durante uma ligação GPRS, é apresentado o indicador  no canto superior direito do visor. A ligação GPRS é suspensão.

### Instruções gerais de utilização das teclas do telefone

- Utilize as teclas de deslocamento  ou  para percorrer a página WAP.
- Para seleccionar um item evidenciado, prima .
- Para escrever letras e números, prima as teclas **0-9** - **9wxyz**. Para introduzir caracteres especiais, prima a tecla **\* +**.
- Outras opções disponíveis ao premir **Escolh.** quando há uma ligação WAP em curso:

*Modificar*/*Abrir linha*/*Abrir ligação*/*Abrir lista* - permite introduzir texto ou seleccionar um item evidenciado na página WAP.

*Ir p/ endereço* - permite introduzir o endereço do serviço WAP pretendido.

*Cx.entr.serviço* - apresenta a lista de mensagens de serviço; consulte Cx.entr.serviço na página 82.

*Usar número* - permite copiar um número de uma página WAP actual para guardar ou efectuar uma chamada (termina a ligação WAP). Se a página WAP contiver vários números, pode seleccionar o que pretende.


*Recarregar* - permite recarregar e actualizar a página WAP actual.

*Inf. segurança* - permite ver informações de segurança sobre a ligação WAP actual e o servidor.

## Utilizar os serviços WAP

1. São necessárias definições de serviço para utilizar um serviço WAP. Pode ser necessário guardar as definições do serviço no telefone antes de utilizar os serviços WAP.
  - Se tiver recebido as definições do serviço de um operador de rede ou de um fornecedor de serviço directamente no telefone, aparece *Recebidas definições do serviço*. Prima **Escolh.** e seleccione **Gravar**. Também pode apagar e ver as definições.
  - Se não tiver recebido as definições do serviço como uma mensagem de texto, tem de as introduzir manualmente. Consulte Introduzir as definições de serviço manualmente na página 75.
2. Estabelecer a ligação a um serviço WAP. Existem três maneiras de o fazer:
  - Abra a página inicial do serviço WAP, premindo **Menu**, **Serviços** e **Página inicial**. Ou, em alternativa, prima sem soltar a tecla **0** **␣**.
  - Selecciona a ficha do serviço WAP, premindo **Menu**, **Serviços** e **Fichas**. Em seguida, seleccione a ficha. Note que as fichas podem não funcionar com alguns serviços.
  - Introduza o endereço do serviço WAP, premindo **Menu**, **Serviços** e **Ir p/ endereço**. Introduza o endereço do serviço WAP, prima **\* +** para caracteres especiais e prima **OK**. Note que não é

necessário escrever o prefixo `http://` à frente do endereço, uma vez que este é acrescentado automaticamente.

3. Comece a consultar as páginas de um serviço WAP. Consulte Instruções gerais de utilização das teclas do telefone na página 73.
4. Termine a ligação ao serviço WAP, premindo **Escolh.** e **Sair**. Confirme a acção. Em alternativa, prima . O telefone termina a ligação ao serviço WAP.
5. Se tiver utilizado um serviço que requeira algumas informações pessoais e não quiser que alguém possa ter acesso a essas informações, pode ser necessário limpar a memória cache, seleccionando **Menu**, **Serviços** e **Limpar a cache**. Se quiser limpar a memória cache enquanto houver uma ligação WAP em curso, seleccione **Escolh.** e **Limpar a cache**.



**Nota:** A informação ou os serviços aos quais acedeu são guardados na memória cache do telefone. Uma memória cache é uma memória tampão utilizada para guardar dados temporariamente. Se tiver tentado aceder ou se acedeu a informações confidenciais que exigem palavras-passe (por exemplo, a sua conta bancária), limpe a memória cache do seu telefone após cada utilização.

## Definições de WAP

### Introduzir as definições de serviço manualmente

Para obter as definições apropriadas, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

1. Prima **Menu**, **Serviços**, **Definições** e **Definições serv. activas**.
2. É necessário activar o conjunto onde pretende guardar as definições do serviço, seleccionado-o e premindo **Activar**. Um conjunto é um grupo de definições necessárias para estabelecer uma ligação a um serviço WAP.
3. Selecciona **Modificar definições do serviço activas**.

4. Selecciona as definições do serviço uma a uma e introduza todas as definições necessárias.
- *Nome das definições* – Introduza o novo nome para o conjunto de definições e prima **OK**.
  - *Página inicial* – Introduza o endereço da página do serviço WAP que pretende utilizar, prima **100** para um ponto e prima **OK**.
  - *Modo da sessão* – Selecciona *Contínuo* ou *Temporário*.
  - *Segurança da ligação* – Selecciona *Activar* ou *Desactivar*.
- Quando a segurança da ligação está definida como *Activar*, o telefone tenta utilizar uma ligação segura ao serviço WAP. Se não houver uma ligação segura, a ligação não é estabelecida. Se pretender estabelecer a ligação, mesmo se não for através de uma ligação segura, tem de definir a segurança da ligação como *Desactivar*.
- *Portadora de dados* – Selecciona *Dados GSM* ou *GPRS*. Para informações sobre preços, velocidade de ligação, etc., contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

As opções que se seguem dependem do portador de dados seleccionado:

- Quando o portador de dados seleccionado é **Dados GSM**: *Número a marcar* – Introduza o número de telefone e prima **OK**.
  - Quando GPRS é o portador de dados seleccionado:
    - *Ligação GPRS* – Selecciona *Semp. em linha* ou *Quando neces..*
- Se seleccionar *Semp. em linha*, o telefone é automaticamente registado numa rede GPRS quando o ligar. Ao ser iniciada uma aplicação por marcação WAP ou no PC, é criada uma ligação entre o telefone e a rede, tornando possível a transferência de dados. Quando encerra uma aplicação, a ligação GPRS é terminada, mas o registo na rede GPRS mantém-se.

Se seleccionar *Quando neces.*, a ligação GPRS é estabelecida quando ligar para um serviço WAP e encerrada quando terminar essa ligação.

- *Ponto de acesso GPRS* - Introduza o nome do ponto de acesso e prima **OK**.

O nome do ponto de acesso é necessário para estabelecer a ligação a uma rede GPRS. Para obter o nome do ponto de acesso, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

- *Endereço de IP* - Introduza o endereço, prima **\* +** para um ponto e prima **OK**.
  - *Tipo de autenticação* - Selecciona *Seguro* ou *Normal*.
  - Quando o portador de dados seleccionado é Dados GSM:
    - *Tipo de cham. de dados* - Selecciona *Analógica* ou *RDIS*.
    - *Velocidade da cham. dados* - Selecciona a velocidade que pretende utilizar ou *Automática*. A definição *Automática* só está disponível se o tipo de chamada de dados actualmente seleccionado for *Analógica*. A velocidade da chamada de dados depende do fornecedor do serviço.
  - *Tipo de login* - Selecciona *Manual* ou *Automática*. Se seleccionar *Automática*, tipo de acesso utiliza o nome do utilizador e a palavra-passe introduzidos nas definições seguintes. Se seleccionar *Manual*, é necessária a informação de acesso quando pretende estabelecer uma ligação.
- Note que, com o GPRS *Semp. em linha*, tem de ser utilizado o tipo de acesso *Automática*.
- *Nome do utilizador* - Introduza o nome do utilizador e prima **OK**.
  - *Password* - Introduza a palavra-passe e prima **OK**.

## Definições do aspecto do browser WAP

Selecione *Definições do aspecto* no menu *Definições* ou, se houver uma chamada WAP em curso, prima *Escolh.* e *Defin. aspecto*. Selecione

- *Translinear o texto* para que o texto continue na linha seguinte, se não puder ser apresentado numa única linha.
- *Mostrar imagens* para mostrar ou ocultar as imagens existentes na página WAP. Se seleccionar *Não*, a consulta das páginas WAP que contém muitas imagens pode ser mais rápida.

## Definições de importação


Pode definir o telefone para permitir ou impedir a recepção de cookies.

Cookies são dados que uma página WAP guarda na memória cache do browser do telefone. Os dados podem ser, por exemplo, as suas informações de utilizadores ou as suas preferências de navegação. Os cookies são guardados até a memória cache ser limpa; consulte Consultar as páginas de um serviço WAP na página 73.

Selecione *Definições para cookies* no menu *Definições*. Em seguida, selecione *Cookies* e escolha *Permitir* ou *Rejeitar* para permitir ou evitar que o telefone receba cookies.

## Segurança de ligação WAP

### Indicador de segurança

Se o indicador de segurança  aparecer durante uma ligação WAP, a transmissão de dados entre o telefone e a porta de ligação WAP ou servidor WAP (identificada pela definição *Endereço de IP* em *Modificar definições do serviço activas*) é codificada.


No entanto, o indicador de segurança não indica que a transmissão de dados entre a porta de ligação e o servidor de conteúdo (local onde o recurso pedido está armazenado) é segura. Cabe ao fornecedor do serviço tornar segura a transmissão de dados entre a porta de ligação e o servidor de conteúdo.

## Módulo de segurança

O módulo de segurança disponibiliza serviços de segurança para aplicações relacionadas com WAP e permite a assinatura digital. Se existente, o módulo de segurança encontra-se no cartão SIM como serviço opcional do operador de rede. O módulo de segurança ajuda o utilizador a impedir a leitura ou modificação fraudulenta do conteúdo do cartão. (Pode conter certificados, assim como códigos privados e públicos para utilizar os certificados. Os certificados são guardados no módulo de segurança pelo emissor do cartão SIM ou pelo operador de rede.)

### Assinatura digital

É possível assinar digitalmente uma factura ou um contrato financeiro, por exemplo, enquanto se utiliza o WAP. Note que a assinatura pode ser rastreada até ao utilizador através do código privado e do certificado associado que foi utilizado para efectuar a assinatura. Portanto, a utilização de uma assinatura digital é o mesmo que assinar o nome em facturas, contratos ou outros documentos de papel.

Quando se selecciona uma hiperligação, por exemplo, o título do livro que pretende comprar e o respectivo preço, o procedimento de assinatura digital é iniciado e mostra o texto a ser assinado. Nesta altura, o texto do cabeçalho é **Lê** e é apresentado o ícone  da assinatura digital.



**Nota:** Se o ícone da assinatura digital não for apresentado, significa que houve uma violação da segurança e o utilizador não deve introduzir quaisquer dados pessoais, tais como o PIN de assinatura.

Para assinar o texto apresentado, seleccione **Assinar**, depois de ter lido o texto todo.



**Nota:** O texto pode não caber num único ecrã. Por isso, certifique-se de que percorreu e leu o texto todo antes de assinar.

Selecione o certificado do utilizador que pretende utilizar para a assinatura. Introduza o PIN de assinatura (facultado pelo fornecedor do serviço) e prima **OK**. Uma vez que o código PIN não é enviado para fora do telefone, permanece secreto. O telefone mostra uma confirmação da compra, o ícone de assinatura digital desaparece e pode continuar a navegar ou terminar a ligação WAP.

### Certificados

Existem três tipos de certificados:

- Certificados de servidor

Um certificado de servidor é enviado do servidor para o telefone e a sua validade é verificada através da utilização de certificados de autorização guardados no telefone ou no módulo de segurança. Este processo ajuda a determinar se a identificação dada pela porta WAP ou pelo servidor WAP é verdadeira.

Se não for possível comprovar a identidade da porta de ligação WAP ou do servidor WAP, se o servidor WAP ou porta de ligação WAP não for autêntico ou se não tiver o certificado de autorização correcto no telefone, aparece uma nota no visor do telefone.

- Certificados de autorização

Alguns serviços WAP, tais como serviços bancários, utilizam certificados de autorização para verificar assinaturas, certificados de servidor ou outros certificados de autorização.

Pode descarregar o certificado de uma página WAP, se o serviço WAP suportar a utilização de certificados de autorização. Depois de o descarregar, pode visualizar o certificado e, em seguida, guardá-lo ou eliminá-lo. Se guardar o certificado, este é acrescentado à lista de certificados no telefone. O módulo de segurança também pode dispor de certificados de autorização.



- Certificados do utilizador

Os certificados de utilizador são emitidos por uma Autoridade de Certificação. Associam um utilizador a um código privado específico num módulo de segurança e são guardados no módulo pelo emissor do cartão SIM ou pelo operador de rede.

### Definições de módulo de segurança

Prima **Menu** e seleccione **Serviços**, **Definições** e **Definições do módulo de segurança**. Se o telefone não tiver um módulo de segurança, é apresentado o texto **Inserir módulo de segurança**.

No menu **Definições do módulo de segurança** encontra as seguintes opções:

- **Detalhes do módulo de segurança** mostra a etiqueta do módulo de segurança, o respectivo estado, o fabricante e o número de série.
- **Pedido do PIN do módulo**: O telefone pede-lhe o código PIN do módulo que é fornecido com o cartão SIM. Introduza o código e seleccione **Activar** para definir o módulo de segurança para pedir o código PIN do módulo.
- **Mudar o PIN do módulo**: Introduza o actual código PIN do módulo. Prima **Alterar** e introduza o código novo duas vezes.
- **Mudar o PIN de assinatura** mostra uma lista de PINs de assinatura por ordem alfabética, no caso do utilizador ter mais de um PIN de assinatura no telefone. O PIN de assinatura é fornecido com o cartão SIM. Seleccione o PIN de assinatura que pretende alterar. Introduza o actual código PIN de assinatura. Prima **Alterar** e introduza o código novo duas vezes.

Se introduzir um código PIN errado várias vezes, o telefone pode apresentar o texto **Bloqueado o código PIN** e pedir que introduza o código PUK. Contacte o seu operador de rede para obter o código PUK e introduza-o. Para introduzir o código PUK mais tarde, tem de tentar primeiro utilizar o PIN e, em seguida, é-lhe pedido o código PUK.

## Fichas

Pode guardar na memória do telefone até 50 endereços de páginas WAP como fichas. Selecciona **Fichas** no menu **Serviços** ou, quando a ligação WAP estiver em curso, selecciona **Escolh.** e **Fichas**. Em seguida, selecciona a ficha pretendida e prima **Escolh..** Pode modificar ou apagar fichas, enviar fichas para outro telefone, criar uma ficha ou seleccionar **Ir para** para estabelecer a ligação à página associada à ficha.



Note que o telefone pode ter algumas fichas pré-configuradas para páginas de Internet não relacionadas com a Nokia. A Nokia não garante nem se responsabiliza para essas páginas. Se optar por lhes aceder, deverá tomar com eles as mesmas precauções que com qualquer site, no que diz respeito à segurança e aos conteúdos.

## Receber uma ficha

Quando tiver recebido uma ficha como uma mensagem, prima **Escolh.** e selecciona **Ver** para ver a ficha, **Gravar** para a guardar ou **Rejeitar** para a apagar.

## Cx.entr.serviço

O telefone pode receber mensagens do serviço (mensagens difundidas) enviadas pelo fornecedor de serviços. As mensagens do serviço são, por exemplo, comunicações de títulos de notícias e podem conter uma mensagem de texto ou o endereço de um serviço WAP.

Pode aceder à caixa de entrada do serviço, seleccionando **Menu**, **Serviços** e **Cx.entr.serviço** ou, se houver uma ligação WAP em curso, prima **Escolh.** e selecciona **Cx.entr.serviço**. Selecciona a mensagem de serviço pretendida, prima **Escolh..** Pode então descarregar a mensagem, ver as informações que contém ou apagá-la.

Para definir o telefone para receber mensagens de serviço, selecciona **Menu**, **Serviços**, **Definições**, **Definições da caixa de entrada do serviço**, **Mensagens do serviço** e **Sim**.

## ■ Serviços SIM (Menu 13)



O cartão SIM pode incluir funções, para além das disponíveis no telefone, às quais pode aceder através do menu 13. O menu 13 só é apresentado se for suportado pelo cartão SIM. O nome e o conteúdo deste menu dependem inteiramente dos serviços disponíveis.



**Nota:** Para informações sobre a disponibilidade, as tarifas e a utilização dos serviços SIM, contacte o fornecedor do cartão SIM, por exemplo, o operador de rede, fornecedor de serviços ou agente.

Quando estiver a utilizar os serviços SIM, pode definir o telefone para mostrar as mensagens de confirmação trocadas entre o telefone e a rede, seleccionando a opção *Sim* no menu 4-4-5, *Confir. acções serviço SIM*.

Note que o acesso a estes serviços pode requerer o envio de uma mensagem de texto (SMS) ou a realização de uma chamada telefónica que poderá ser cobrada.

## 6. Comunicações de dados e fax

---

Pode transferir dados para outros dispositivos compatíveis quando o telefone Nokia 8910 está ligado a um PC compatível através de uma ligação de IV ou Bluetooth.

Para enviar e receber e-mail e faxes, ligue o telefone a um computador e aceda à Internet; também é necessário ter instalado no computador o software de comunicações de dados e fax apropriado. Pode utilizar o Nokia 8910 com várias aplicações de comunicações de dados e fax disponíveis no mercado.

Para utilizar o telefone como um modem, é necessário, em primeiro lugar, instalá-lo como um modem.

### ■ Aplicações de comunicações e controladores de modem

Na página da Nokia na Internet, [www.nokia.com/phones/productsupport/8910](http://www.nokia.com/phones/productsupport/8910), pode encontrar os ficheiros de sistema necessários para a comunicação de dados, bem como instruções para a instalação. Também encontra documentos com instruções que explicam como se definem os dispositivos e as aplicações para utilização com o Nokia 8910.

### PC Suite

O PC Suite inclui aplicações que o ajudam a

- gerir comodamente as diversas funções do telefone a partir do PC. Por exemplo, escrever mensagens SMS
- sincronizar contactos e itens de agenda entre o telefone e o gestor de informações pessoais do PC.
- criar ou modificar gráficos de grupos e mensagens de imagens.
- criar tons de toque para o telefone.

- seleccionar o tipo de ligação utilizado quando liga o PC ao telefone.
- fazer cópias de segurança e restaurar informações pessoais do telefone para o PC ou para outro telefone.

## Modem setup

Configuração do modem instala os seguintes componentes no PC:

- adaptadores de modem de fax e dados N8910, que permitem a utilização do telefone como um modem nas chamadas de dados e de fax.
- software Nokia Modem Options para definir opções para as chamadas de dados. As definições de HSCSD e GPRS encontram-se aqui.

### GPRS – "General Packet Radio Service"

Consulte também Definições marcação GPRS na página 56.

### HSCSD – "High-Speed Circuit Switched Data"

Com o serviço de dados a alta velocidade GSM, pode utilizar a Internet e outros serviços muito mais rapidamente do que é habitual. Por exemplo, a ligação à Internet e o envio ou recepção de e-mail são mais rápidos. Pode utilizar as funções de alta velocidade quando o telefone estiver ligado a um computador através de uma ligação de IV ou Bluetooth e quando os controladores de modem que suportam o software de dados de alta velocidade estiverem instalados no computador e seleccionados como um modem activo.

Note que o envio de dados no modo HSCSD consome mais depressa a carga da bateria do que as chamadas de voz e dados normais, uma vez que o telefone envia os dados mais rapidamente. Para efectuar uma utilização contínua, ligue o telefone a um carregador.

## Utilizar aplicações de comunicações de dados

- Active a ligação por IV (Menu 9) ou Bluetooth (Menu 10) do telefone.
- Se estiver a utilizar uma ligação de IV, certifique-se de que a porta de infravermelhos do telefone está virada para a porta de infravermelhos do PC.
- Comece a utilizar a aplicação comunicações de dados no PC.  
Para mais informações sobre como utilizar a aplicação, consulte a documentação que a acompanha.

Note que não é aconselhável efectuar ou atender chamadas telefónicas durante uma ligação de PC, porque pode afectar a operação.

Para um melhor desempenho durante chamadas de dados, coloque o telefone sobre uma superfície estável, com o teclado voltado para baixo. Não mova o telefone, segurando-o na mão durante uma chamada de dados.

## 7. Informações sobre a bateria

---

### ■ Carregar e descarregar

O telefone é alimentado por uma bateria recarregável.

Note que uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas!

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia (tempo de conversação e tempo de repouso) é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova.

Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante do telefone e recarregue-as apenas utilizando os carregadores aprovados pelo fabricante. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Não deixe a bateria ligada a um carregador por um período superior a uma semana, uma vez que as sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, esta descarrega-se ao longo do tempo.

As temperaturas extremas podem afectar o processo de carga da bateria:

Utilize a bateria apenas para a sua função específica.

Não utilize o carregador ou a bateria se estes estiverem danificados.

Não provoque curto-circuito na bateria. Pode originar acidentalmente um curto-circuito se, por exemplo, tiver uma bateria sobressalente no mesmo bolso ou saco em que um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) cause a ligação directa dos terminais + e - (filamentos metálicos da bateria). O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

Se deixar a bateria em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Mantenha sempre a bateria entre os 15°C e 25°C . Um telefone utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar

temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento das baterias fica particularmente limitado quando sujeitas a temperaturas inferiores ao ponto de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as!

Descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais (por ex., reciclagem). Não as coloque em contentores de lixo doméstico.



# CUIDADOS E MANUTENÇÃO

---

O seu telefone é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As recomendações que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir todas as obrigações inerentes à garantia e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos.

- Mantenha o telefone, bem como todos os seus componentes e acessórios, fora do alcance das crianças.
- Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o telefone em lugares com pó ou sujidade. Os respectivos componentes móveis podem ser danificados.
- Não guarde o telefone em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telefone em locais frios. Quando este aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o telefone. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o telefone. Um manuseamento indevido pode partir as placas do circuito interno.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o telefone.
- Não pinte o telefone. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o telefone e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se ao telefone, à bateria, ao carregador e a qualquer acessório. Se algum destes itens não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo. O pessoal de atendimento dar-lhe-á todo o apoio e, se necessário, providenciará assistência técnica.

# INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

---

## ■ Segurança no Trânsito

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um veículo. Coloque sempre o telefone no respectivo suporte; nunca deixe o telefone no assento do passageiro ou em local onde possa ser projectado, numa colisão ou travagem brusca.

Lembre-se de que a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar!

## ■ Ambiente de funcionamento

Lembre-se de seguir todos os regulamentos especiais aplicados a qualquer área e desligue o seu telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Utilize o telefone apenas na posição normal de funcionamento.

Os componentes do telefone são magnéticos. O telefone poderá atrair objectos metálicos; assim, os portadores de auxiliares de audição não devem utilizar o telefone junto do ouvido que tem o auxiliar de audição colocado.

Coloque sempre o telefone no respectivo apoio, uma vez que o auscultador pode atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do telefone, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser eliminadas.

## ■ Dispositivos electrónicos

A maior parte dos equipamentos electrónicos modernos está protegida contra sinais de frequência de rádio (RF). Contudo, alguns equipamentos electrónicos poderão não estar protegidos contra os sinais de frequência de rádio emitidos pelo seu telefone celular.

## Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 20 cm entre um telefone portátil e um pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research. Portadores de pacemakers:

- Deverão manter sempre o telefone a uma distância superior a 20 cm (6 polegadas) do pacemaker, quando o telefone está ligado;
- Não deverão transportar o telefone num bolso junto ao peito;
- Deverão utilizar o ouvido oposto ao lado do pacemaker, para minimizar potenciais riscos de interferências.
- Se tiver motivos para suspeitar da ocorrência de interferências, desligue imediatamente o telefone.

## Auxiliares de audição

Alguns telefones portáteis digitais podem causar interferências em determinados auxiliares de audição. No caso de se verificar uma interferência deste tipo, poderá ter interesse em contactar o seu operador de rede.

## Outros dispositivos clínicos

O funcionamento de qualquer equipamento transmissor de rádio, incluindo telefones celulares, pode interferir com a funcionalidade de dispositivos clínicos indevidamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico, para determinar se este se encontra devidamente protegido contra a energia de frequência de rádio externa ou no caso de ter alguma dúvida. Desligue o telefone em instalações de serviços de saúde, sempre que existir regulamentação afixada nesse sentido. Os hospitais ou instalações de serviços de saúde poderão utilizar equipamento sensível à energia de frequência de rádio externa.

## Veículos

Os sinais de frequência de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou indevidamente protegidos em veículos motorizados (por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem (anti-bloqueio)

anti-derrapante, de controlo de velocidade e de air bag). Consulte o fabricante ou o representante do veículo. Deverá consultar igualmente o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido acrescentado ao seu veículo.

### Afixação de informações

Desligue o telefone em instalações onde estejam afixadas informações com indicações nesse sentido.

### ■ Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o telefone quando se encontrar em áreas caracterizadas por ambientes potencialmente explosivos e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. O facto de se provocarem faíscas nessas áreas pode representar perigo de explosão ou de incêndio, resultando em lesões pessoais ou morte, inclusivamente.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telefone quando abastecerem o veículo com combustível (estação de serviço). Os utilizadores são advertidos no sentido de observar as restrições de utilização de equipamento de rádio em depósitos de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão quase sempre claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios; instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás líquido (como o propano ou butano); áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como pó ou limalhas, e quaisquer outras áreas em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo.

### ■ Veículos

O telefone só deve ser instalado num veículo ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis à unidade.

Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se de que um air bag é accionado com grande impacte. Não coloque objectos, incluindo equipamento do telefone celular fixo ou portátil, na área sobre o air bag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento de telefone celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de air bag for accionado.

É proibido utilizar o telefone num avião. Desligue o seu telefone antes de embarcar num avião. A utilização de um telefone celular num avião pode ser perigosa para o controlo do avião, afectar a rede celular e ilegal.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

## ■ Chamadas de emergência





### Importante:

Este telefone, como qualquer outro telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo utilizador. Por estes motivos, as ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Assim, nunca deverá basear-se exclusivamente num telefone celular para as comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefones celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funções do telefone estão em utilização. Consulte o operador de rede local.

### Para efectuar uma chamada de emergência:

1. Se o telefone estiver desligado, ligue-o. Verifique se a intensidade de sinal é adequada.  
Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.
2. Prima  as vezes que for necessário (por exemplo, para terminar uma chamada, sair de um menu, etc.) para limpar o visor e preparar o telefone para a realização de chamadas.
3. Introduza o número de emergência local (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Os números de emergência variam de local para local.
4. Prima a tecla 

Se estiverem a ser utilizadas determinadas funções, poderá ser necessário desactivá-las primeiro, para poder efectuar uma chamada de emergência. Consulte este manual e o operador de rede local.

Quando efectuar uma chamada de emergência, lembre-se de facultar todas as informações necessárias com a maior precisão possível. Lembre-se de que o seu telefone celular pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente - não desligue o telefone até ter permissão para o fazer.

## ■ Informações de certificação (SAR)

ESTE MODELO DE TELEFONE CUMPRE OS REQUISITOS DA UE RELATIVOS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O seu telefone móvel é um transmissor/receptor de rádio. Foi concebido e fabricado de forma a não exceder os limites de exposição à energia de frequência de rádio recomendados pelo Conselho da União Europeia. Estes limites fazem parte de uma regulamentação abrangente e estabelecem níveis permitidos de energia de frequência de rádio para a população em geral. A regulamentação foi desenvolvida por organizações científicas independentes, através da avaliação periódica e cuidadosa de estudos científicos. Os limites incluem uma margem de segurança substancial, de modo a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

A norma de exposição para telefones móveis utiliza uma unidade de medição, designada por SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite de SAR recomendado pelo Conselho da União Europeia é de 2,0 W/kg.\* Os testes de SAR foram realizados utilizando posições de funcionamento standard, com o telefone a transmitir ao seu mais elevado nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência testadas. Embora a SAR seja determinada ao mais elevado nível de potência certificada, o nível de SAR real do telefone, quando está a funcionar, pode situar-se muito abaixo do valor máximo. Isso deve-se ao facto de o telefone ter sido concebido para funcionar em múltiplos níveis de potência, a fim de utilizar apenas a potência necessária para alcançar a rede. Em geral, quanto mais próximo estiver de uma antena de estação base, menor é a saída de potência.

Antes de um modelo de telefone estar disponível para venda ao público, tem de ser comprovada a conformidade com a directiva europeia R&TTE. Esta directiva inclui como requisito essencial a protecção da saúde e a segurança do utilizador e de quaisquer outras pessoas. O valor de SAR mais elevado para este modelo de telefone, quando testado no que se refere à conformidade com a norma, foi de 0.52 W/kg. Embora possam existir diferenças entre os

níveis de SAR de diversos telefones e em diversas posições, todos eles cumprem os requisitos da UE relativamente à exposição a frequências de rádio.

\*O limite de SAR para telefones móveis utilizados pelo público é de 2,0 watts/quilograma (W/kg), calculados sobre dez gramas de tecido. O limite inclui uma margem substancial de segurança, para proporcionar uma protecção adicional ao público e ter em conta quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar em função dos requisitos de registo nacionais e da banda da rede. Para obter informações sobre os valores de SAR noutras regiões, consulte as informações sobre produtos, no site [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

# GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

## PARTE DA EUROPA E DA ÁFRICA

Esta garantia limitada aplica-se a parte da Região da Europa e da África da Nokia Mobile Phones, excepto se existir uma garantia local. A Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones (a "Nokia") garante que este produto da Nokia (o "Produto") não tem defeitos quanto aos materiais, concepção e fabrico na data da sua compra original, sujeito aos seguintes termos e condições:

1. Esta garantia limitada é dada ao comprador final do Produto (o "Cliente"). Não exclui nem restringirá I) quaisquer direitos do Cliente obrigatoriamente decorrentes da lei ou II) qualquer direito do Cliente face ao vendedor/revendedor do Produto.
2. O período de garantia é de doze (12) meses a contar da data em que o primeiro Cliente comprou o Produto. No caso duma compra subsequente ou de qualquer outra modificação quanto à pessoa do proprietário/utilizador, este período de garantia manter-se-á durante a parte remanescente do período de doze (12) meses e permanecerá inalterado quanto aos outros aspectos. Esta garantia limitada só é válida e passível de accionamento nos seguintes países: Bósnia, Bulgária, Chipre, Croácia, Eslovénia, Hungria, Islândia, Israel, Líbano, Macedónia, Malta, Noruega, Polónia, República Checa, República Eslovaca, Roménia, Suíça, Turquia e qualquer Estado membro da União Europeia.
3. Durante o período de garantia, a Nokia ou a sua empresa autorizada de assistência repararão ou substituirão, conforme o que a Nokia exclusivamente decidir, o Produto defeituoso. A Nokia devolverá o Produto reparado ou outro Produto ao Cliente em boas condições de funcionamento. Todas as peças e outros equipamentos que forem objecto de substituição tornar-se-ão propriedade da Nokia.
4. A garantia do Produto não será objecto de prorrogação nem renovação no caso do Produto ser reparado ou substituído.
5. Esta garantia limitada não cobre tampas pintadas nem outras peças personalizadas semelhantes. Em todos os casos que obriguem a desbloquear ou bloquear o código SIM dum operador, a Nokia informará o Cliente de que se deve dirigir primeiro a esse operador para desbloquear ou bloquear o código SIM do operador antes de arranjar ou substituir o Produto.
6. Esta garantia limitada não se aplica ao desgaste que resulte do uso normal. Adicionalmente, esta garantia limitada não se aplica nos casos em que:

(i) o defeito seja causado pelo facto do Produto ter sido sujeito a: uso em contravenção das disposições do manual do proprietário/utilizador, manuseamento descuidado, exposição a humidade, ambientes húmidos, condições térmicas ou ambientais extremas ou a mudanças bruscas nestas condições, corrosão, oxidação, modificações ou ligações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizadas, reparação utilizando peças não autorizadas, mau uso, instalação errada, acidente, forças da natureza, derramamento de comida ou líquidos, influência de produtos químicos ou outros actos fora do controlo razoável da Nokia (incluindo, entre outros, deficiências nas partes consumíveis, tais como as baterias

que têm todas uma vida limitada por natureza, e quebra ou danificação das antenas), salvo se o defeito for directamente causado por defeitos nos materiais, concepção ou fabrico;

(ii) a Nokia ou a sua empresa autorizada de assistência não tenham sido avisadas pelo Cliente do defeito dentro de trinta (30) dias a contar do seu aparecimento dentro do período de garantia;

(iii) o Produto não seja entregue à Nokia ou à sua empresa autorizada de assistência dentro de trinta (30) dias após o aparecimento do defeito dentro do período de garantia;

(iv) o número de série, código acessório de data ou número IMEI do Produto sejam retirados, apagados, adulterados ou alterados ou estejam ilegíveis;

(v) o defeito seja causado pelo funcionamento defeituoso da rede celular;

(vi) o defeito seja causado pelo facto do Produto ter sido utilizado em conjunto ou ligado a um acessório não fabricado e produzido pela Nokia ou utilizado para fins que não sejam os fins a que se destina;

(vii) o defeito seja causado pelo facto da bateria ter entrado em curto-circuito ou os selos do compartimento da bateria ou das células terem sido partidos ou terem sinais de terem sido mexidos ou da bateria ter sido utilizada num equipamento que não era aquele para que estava especificada; ou

(viii) o programa informático do Produto necessite de ser atualizado devido a modificações nos parâmetros da rede celular.

7. Para accionar esta garantia limitada o Cliente deverá apresentar: i) um cartão original de garantia legível e sem alterações que indique claramente o nome e morada do vendedor, a data e local de compra, o tipo de produto e o código IMEI ou outro número de série ou, em alternativa, ii) um recibo original de compra legível e sem alterações que contenha a mesma informação, no caso desse recibo de compra ser apresentado ao vendedor/revendedor do Produto.

8. Esta garantia limitada é o único e exclusivo direito do Cliente face à Nokia e a única e exclusiva responsabilidade da Nokia face ao Cliente em relação a defeitos ou funcionamento defeituoso do Produto. Esta garantia limitada substitui todas as outras garantias e responsabilidades, quer sejam orais, escritas, decorrentes da lei (não obrigatórias), contratuais, extra-contratuais ou outras. A Nokia não será em nenhum caso responsável por quaisquer danos directos, consequentes ou indirectos, nem por custos ou despesas. A Nokia também não será em nenhum caso responsável por quaisquer danos directos, custos ou despesas se o Cliente for uma pessoa jurídica.

9. As modificações ou emendas a esta garantia limitada estão sujeitas ao prévio consentimento escrito da Nokia.



## CÃRTAO DE GARANTIA

**PREENCHER COM MAIÚSCULAS:**

Nome do Comprador: \_\_\_\_\_

Morada: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_

Data de Compra (dd/mm/aa):    /    /

Tipo de Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):     -

Modelo do Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):

Nª de série do telefone (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):

/    /

Local de Compra: \_\_\_\_\_

Nome da Loja: \_\_\_\_\_

Morada da Loja: \_\_\_\_\_



ITEM:  
IMEI:

B

Selo